

行政院客家委員會獎助客家學術研究計畫

埤塘、產業變遷與客家族群
——以中壢為例

研究主持人：張翰璧

中華民國九十三年十二月二十日

研究者簡介

張翰璧：德國 Bielefeld 大學社會學博士，現為國立中央大學客家社會文化研究所助理教授。

摘要

早期的移民開拓史中，水利往往扮演重要的角色，這種生存與環境的互動，造成許多人文環境的變遷。「桃園台地」的水利開發始於明朝，早期先民因拓墾需要，在台地上開闢許多埤塘，利用埤塘儲存雨水作為灌溉之用。昔日埤塘多由家族或居民集體開鑿，所以部份埤塘的命名隱含開鑿家族或組織的名稱，例如馮屋大埤、陳屋公埤、六股埤或八股埤。日治初期殖民政府的力量介入水利的開發，除了進行就埤圳的調查，更在 1901 年將重要的埤圳規劃為公共埤圳，以現代的權力做空間的佈署。殖民政府的介入，一方面是政治權力對地方社會的滲透，另一方面也使得農民作物耕種的選擇逐漸被納入日本的經濟分工體系。（陳鴻圖，2003：203）所以，「桃園台地」的空間概念轉化成社會概念時，並非完全是自然演化、不證自明的人文聚落，而是反應出國家權力的空間部署。除了政治權力的影響，經濟發展過程也在桃園台地上留下不同的人文景觀，顯示出現代化的軌跡。本研究希望從現代化的角度，以中壢為研究區域，探討資本主義下桃園台地的社會空間分布的轉變，具體分析社會再生產變化在社會生活和空間經驗的呈現，將空間概念的歷史放在物質、政治和社會的背景中。

從上述的經濟發展過程中，本研究希望回答下列的問題：

1. 農業、工業和都市化的空間分布呈現出何種的權力分配？（現代化過程中國家主導的發展）
2. 新的空間分配產生什麼樣的族群互動？（上述發展下的族群關係）
3. 在工業和都市化的過程中，土地利用的價值產生轉變，閩客族群利用此資源的方式是否不同？（擁有相同資源時，使用的方式是否有族群差異—客家人的特質）

目次

第一章 埤塘爲主的歷史與文化·····	01
第一節 埤塘的空間分布·····	01
第二節 桃園台地的族群分布·····	03
第二章 南桃園的開發背景·····	05
第一節 南桃園的自然環境·····	06
第二節 開發之因素·····	08
第三節 中壢都市化過程·····	11
第三章 經濟發展與埤塘功能的轉變·····	19
第一節 中壢埤塘分布·····	22
第二節 經濟發展與埤塘功能的轉變·····	26
參考書目·····	29
附錄一：訪談紀錄·····	32
附錄二：田野紀錄·····	53

第一章 埤塘為主的歷史與文化

早期的移民開拓史中，水利往往扮演重要的角色，這種生存與環境的互動，造成許多人文環境的變遷。「桃園台地」的水利開發始於明朝，早期先民因拓墾需要，在台地上開闢許多埤塘，利用埤塘儲存雨水作為灌溉之用。昔日埤塘多由家族或居民集體開鑿，所以部份埤塘的命名隱含開鑿家族或組織的名稱，例如馮屋大埤、陳屋公埤、六股埤或八股埤。日治初期殖民政府的力量介入水利的開發，除了進行就埤圳的調查，更在 1901 年將重要的埤圳規劃為公共埤圳，以現代的權力做空間的佈署。殖民政府的介入，一方面是政治權力對地方社會的滲透，另一方面也使得農民作物耕種的選擇逐漸被納入日本的經濟分工體系。（陳鴻圖，2003：203）所以，「桃園台地」的空間概念轉化成社會概念時，並非完全是自然演化、不證自明的人文聚落，而是反應出國家權力的空間部署。除了政治權力的影響，經濟發展過程也在桃園台地上留下不同的人文景觀，顯示出現代化的軌跡。

第一節 埤塘的空間分布

台地地理景觀上有兩大特色，一是丘陵地上的茶園，一是埤塘的高密度分布。在桃園台地上，就是因為地形、氣候、水系等的限制，使得早期到達本區的墾民，必須設法貯留雨水、溪水、泉水來作為補充農田灌溉所需，而這些關於埤塘形成的背景，也是以「自然因素」為主。埤塘系統雖然普遍的存在於桃園台地之上，但埤塘的規模卻有顯著之區域差別，沿海的蘆竹、大園、觀音、新屋等地區埤塘的面積大於靠山的鄉鎮，如大溪、八德、平鎮、楊梅、龍潭等行政區，這是自日

據政權到國民黨政府大規模重整水利空間的結果。(楊淑玲，1994：8)

水利開發活動的階段性開展為區域發展的重要機制，桃園台地大規模的水利開發都和政治力的介入有關：

1. 1908 年殖民政府頒布「官設埤圳規則」，以官方力量經營大規模的水利工程，桃園大圳即遵循此規則自 1916 年開鑿，1928 完工啓用，灌溉區域涵蓋台地的西北半部。
2. 台地的東南半部則屬於石門大圳灌溉區，由石門水庫引水。石門水庫於 1956 年動土，1964 年竣工，此時期石門大圳亦業已通水運作。

兩者改變了農田灌溉方式，造成台地上埤塘消失的兩個峰度。從極盛時期到現在，埤塘數目已經減少了百分之八十五，埤塘密度從土地面積的百分之十三降到百分之三。桃園台地地區上千個因應稻作灌溉而興築的埤塘，在石門水庫完工啓用後，由於灌溉水源充足及圳道設施完善，其蓄水以供灌溉的重要性已經降低；近年來又由於區域工業化及都市化的影響，區內市鎮週邊耕地面積大量減少，也使得埤塘原以蓄水灌溉為主，淡水養殖為輔的經濟效益在目前已相當有限，桃園埤塘的消失象徵台灣發展史的縮影。

水利開發產生的直接影響就是土地利用方式的改變，桃園大圳築成後，土地利用曾發生重大的改變，在灌溉水所及之處，成為純粹的稻作區域，台地西北半部的水田單位面積產量增加一倍，土地價格更暴增五倍。(陳正祥，1993：1103，1120) 此時期，台地東南部的土地利用則仍多屬看天田。至於 1964 年以後土地利用方式的改變，尙未有相關的研究結果，這正是本研究希望貢獻的地方。

土地利用方式的改變，以桃園大圳灌區而言，由於埤塘均為輔助大圳灌溉系統所必需，它的廢棄、轉變用途的情形比較少，然數十年來也有將近十分之一的埤塘廢除，改作機關、學校、機場及其他建築用地。在石門大圳灌區方面，更由

於近年來社會經濟情況轉變，土地資源的增值，於是原有業主及地方民意代表對保留埤塘的處理均持異議；而且在都市計劃、工業區、社區的擴展下，石門大圳灌區耕地逐年減少，部分埤塘以及水及灌溉面積減少，調節供應灌溉的重要性已經降低，所以石門大圳灌區的保留埤塘數目，亦經規劃自民國 56 年的 85 口逐年減少致民國 78 年的 460 口。目前桃園台地的水田，除位於台地最南端的龍潭地區之外，其主要水源均來自石門水庫灌溉系統的桃園、石門大圳，而純由埤塘原始集水區所提供的水源，僅佔總灌溉水量的 20% 左右。顯然地，在前述二大水利系統相繼完成並發揮灌溉功能之後，多數的埤塘失去了其原始功能，因而逐漸地消失或荒廢，或改變用途。在區內現存約 1400 餘口的大小埤塘中，而實際負擔灌溉機能的僅少於 746 口，其餘則已失去昔日灌溉所需的重要性。

由於台地西北桃園大圳灌溉開發的早，埤塘的所有權多蛻變成公有，桃園台地之埤塘所有權類型可分為三，（楊淑玲，1994：108-109）

1. 「在地埤塘主優佔區型」：其分布具有空間及中的特性，多位於西南半側，例如平鎮台地（新屋）、環頂。
2. 「外地埤塘主優佔區型」：集中分布於下兩區，（1）台地東北半部之南崁溪、茄苳溪、埔心溪、新街溪、老街溪、雙溪流域區域，（2）台地西南半部新庄子溪流地區，例如大園、霄裡。
3. 「混合型」：「在地埤塘主優佔區型」與「外地埤塘主優佔區型」比例均未超過百分之五十，且兩者比值近似。此類型的所有權埤塘是隨機分布於台地各處，無明顯集中趨勢。

第二節 桃園台地的族群分布

在人口分布上，桃園別具特色。北桃園以來自福建泉漳二州的閩南人為主，南桃園則是來自廣東嘉應、惠州二地之客家人。藉由陳世榮對於清代北桃園的開發與地方社會建構之研究，可以知道北桃園地區不管是完成初墾或是建立公廟都是由閩粵各籍移民共同完成。以桃仔園地區的拓墾為例，粵籍墾首薛啓隆獲得官方核准取得拓墾「虎茅庄」的墾照後，率領閩、粵各籍佃戶共同入墾，即使是拓墾較晚的近山地區，同樣也是由各籍移民進行。因此顯示桃園地區的人口分布的籍貫差異並非為開發早晚所造成的。

清代所遺留的資料中對於人口資料缺乏精確且詳盡的數字，但在〈淡新檔案〉第一二四〇三、四九號（同治 13 年（1974））的檔案中卻大致上可以看出整個桃園地區似乎已經存在由閩、粵分居的情形。直到日治初期，殖民政府才開始有較為詳細的人口調查與統計。大正四年（1915）台灣總督府官防臨時戶口調查部進行了「第二次臨時台灣戶口調查」。根據調查結果顯示，北桃園地區居民所屬的籍貫幾乎是以「福建籍」為主，甚至有部分街庄根本沒有「廣東」籍的居民，但無法透過這份資料來分析當地居民是不是屬於同一個「語群別」。而在其後的其他調查資料中也可以發現閩粵分居的情形，如：台灣總督府調查課於昭和元年（1926 年）完成的「台灣在籍漢民族鄉貫別調查」，也反映出這種閩粵分居的情形，此外透露出一個重要的訊息：南桃園地區主要由廣東各籍漢人佔有優勢的地位（82.10%），在北桃園中，則主要由福建各籍漢人佔有分布上的優勢地位（94.01%）。閩粵分居的現象應該最遲在清治末期（同治 13 年）就已經出現，而到了日治時期呈現北桃園以漳州籍的福建籍漢民佔有優勢地位，南桃園以嘉應與惠州籍的粵籍漢民佔有分布上的優勢地位。在今日社會經濟環境轉變，如果埤塘所有的土地資源的價值，遠大於埤塘所能提供的灌溉資源及養殖經濟效益的情況下，埤塘的廢棄消失似乎不可避免。尤其在目前所實施的區域計畫法中之區域土地使用管制中規定，非都市土地使用管制規則中，水利用地容許之使用項目為下列三項，1)按現況或水利計畫使用、2)水岸遊憩設施（限於原灌溉埤池）和

戶外遊樂設施（現為球道及超輕型載具起降場使用）等三項，但是其中之水利用地可依法定程序辦理變更為特定農業區、一般農業區、鄉村區、工業區、森林區、山坡地保育區、風景區、特定專用區(由省市府視各專用區實際情形訂定並報內政部備查)等。從上述規定來看，在不進行土地變更的情況下，桃園台地上的埤塘之利用有其一定的範圍及種類限制，然而業主可將之申請變更使用類別，此即為埤塘大量消失的原因如此。

第二章 南桃園地區的開發背景

臺灣漢人開發史的方向大約是「由南到北」、「由西向東」。與南台灣相較，漢人大舉進入北台灣的時間較晚，也導致北台灣不同南台灣的發展脈絡。

台北、新竹地區為北台灣開發較早之地，而位於此二地之間的桃園、中壢地區，開發更晚。漢人最早由南崁地區，進入桃園發展，隨後隨著大漢溪往內陸延伸。根據伊能嘉矩的說法：「淡水縣下之桃澗堡（鄭氏時代開屯招佃北部），南崁港（往時大嵙崁溪幹流有注入此港之形跡，從而自然成為良港）為當時墾民上陸地點而開始，似普及南崁一帶（北部海岸地帶之總稱），南崁廟口庄之營盤坑為其根據地。在此地之五福宮相傳創建於鄭氏時代。尚有謝姓墾民溯南崁溪向南，桃園堡之一部亦有足跡。」¹由此可知南崁地區的開發相傳始於鄭氏時期，鄭克塽遣將陳絳經略淡水、雞籠，鎮撫土番，曾於南崁構柵屯兵防守。相較於北桃園一帶，南桃園地區的開發歷程在北台灣更晚，為何南桃園的開發晚於北桃園？是

¹ 伊能嘉矩：《台灣文化志》中譯本（下）（台中：台灣省文獻會，1991），頁 135。

否與水利、交通、番害等因素有關？而南桃園地區又何時開始大舉開發？這種開發是個人、團體還是國家的力量？本文嘗試從史料文獻資料中，對此一問提出解答。

在研究區域的界定方面，本文所研究之區域為南桃園地區。「南桃園」指桃園縣南半部地區，即今日中壢市、平鎮市、楊梅鎮、龍潭鄉、觀音鄉、新屋鄉等6個鄉鎮市。南桃園地區的族群組成方面以客家人為主，與北桃園之閩南人為大宗形成對比，陳世榮已完成〈清代北桃園的開發與地方社會建構（1683-1895）〉一文，該文對於清代北桃園的地方社會建構有詳盡而明確的研究，但學界對於南桃園地方社會的建構尚未深入探討，因此若能將南桃園與北桃園之地方社會進行比較、分析，將可釐清北部地區地方社會的許多爭論與疑問。

第一節 南桃園的自然環境

「自然環境」是一個地區發展的重要因素之一，尤其是該地的氣候、地形等環境，更是一個地方能否順利開發的先決條件，本部分將氣候分為氣溫、降雨等項目；地形分為土壤、自然地形與水文等項目進行說明。

1. 氣候

桃園地區的氣候屬於高溫、多雨，但秋、冬兩季氣溫較冷，清晨甚至有隕霜出現，但白天陽光出現後，隕霜即消失。

淡水天氣較寒，彰南三月輒著輕紗，淡則二、三月間乍寒乍
燠，不離薄裘。諺云：「未食端午□，破裘不肯放」良然。九月北

風發漸冷，十一、二月風愈甚則寒愈烈。間有不甚寒者，是必風過後夜有隕霜，見曉即消，雖寒尚不透體。諺云：「三日風，三日霜，三日大日光」。蓋其寒在風也。²

高溫多雨的氣候類型對人類居住形成程度不等的制約，但就作物生長來說卻是上天的恩惠，第一是生長季甚長，作物栽培之季節限制不嚴，其種類之選擇亦較自由；第二是年雨量約有 2,000 公釐，加上相對溼度甚高，適宜農作物的生長。

3

2. 地形

桃園地區因強烈雨淋作用的關係，形成紅壤與黃壤的土地型態，此類土壤呈現酸性反應，土地肥沃度不高，不過紅壤與黃壤有高黏性之特性，修築埤圳後，可以防止雨水流失，因此桃園地區自漢人拓墾以來，埤塘成為當地有特色的人文景觀，《淡水廳志》云：

淡北外港有旱田、水田之別，旱田仍賴雨暘為豐歉；為近港水田，實稱沃壤。蓋自內山水源錯出，因勢利導，通流引灌以時宣洩，故少旱澇。此陂圳之設，為利最溥。推之塹南，亦各因地制宜。凡曰陂（一作埤），在高處鑿窪瀦蓄雨水，寬狹無定，留以備旱；此旱田之利也。⁴

本區土壤不甚肥沃，但紅壤與黃壤具有高度黏性的特性，後來因此使得本區曾為埤塘遍布之地，形成本區最具特殊之景象。

再從自然地形來說，南桃園屬於台地地形，不平坦的地形使得雨水流失更

² 陳培桂：《淡水廳志》（文叢第 172 種，台北：台灣銀行經濟研究室，1963），頁 301-302。

³ 陳正祥：《臺灣省通志稿》卷一，〈土地志·氣候篇〉，頁 6。

⁴ 陳培桂：《淡水廳志》，頁 80。

快，若不興建埤塘儲水設施，雨水很容易隨著河水地入汪洋大海之中，因此在地形上，若不透過埤塘設施儲備水源，本區的農業灌溉水源將極為缺乏。

從氣候與地形等兩個因子可知南桃園地區在氣溫與雨量上適合農作物生長；但從土壤來看，本區土壤不甚肥沃，而且丘陵地形先天上也使得儲水不易，若不建立埤塘設施，雨水很容易隨著河川進入大海，先民所能灌溉的用水也將大量減少。因此清領時期本區的農業情況為：

淡土肥沃，一年二穫，圳陂之利，歉少豐多。⁵

第二節 開發之因素

與台灣北部其他地方相較，南桃園地區屬於開發較晚之地。伊能嘉矩在《台灣文化志》一書中，透過史料文獻與口傳碑文等，整理出漢人移墾台灣各地的拓墾年代，從【表一】中可知，台灣北部各地開發時間不一，有些地區清以前即以開發（例如：基隆堡、桃澗堡等），然而台灣北部平原、丘陵地帶大約於嘉慶年間即已開發完成。

若以今日桃園縣的範圍觀之，北桃園一帶屬於淡水縣管轄之桃澗堡，此區於清以前就已開發；南桃園一帶隸屬新竹縣竹北二堡，於雍正年間才陸續有漢人進入本區拓墾，由此觀之，漢人對於南桃園地區的開發，確實晚於漢人於北桃園的拓殖。

表一：台灣北部漢人拓墾年代表

⁵ 陳培桂：《淡水廳志》，頁 297。

廳縣州	堡里鄉澳	拓墾年代
基隆廳	基隆堡	清以前
	三貂堡	乾隆
	石碇堡	乾隆
	金包里堡	清以前
淡水縣	大加蚋堡	康熙
	擺接堡	雍正
	興直堡	康熙
	芝蘭一堡	清以前
	芝蘭二堡	清以前
	芝蘭三堡	清以前
	八里坌堡	清以前
	桃澗堡	清以前
	拳山堡	雍正
	海山堡（附南雅廳）	乾隆
宜蘭縣	本城堡	嘉慶
	員山堡	嘉慶
	浮洲堡	嘉慶
	清水溝堡	嘉慶
	紅水溝堡	嘉慶
	羅東堡	嘉慶
	利澤簡堡	嘉慶
	茅仔寮堡	嘉慶
	二結堡	嘉慶
	民壯圍堡	嘉慶

	四圍堡	嘉慶
	頭圍堡	嘉慶
新竹縣	竹北一堡	康熙
	竹北二堡	雍正
	竹南一堡	乾隆
苗栗縣	苗栗一堡	康熙
	苗栗二堡	康熙
	苗栗三堡	清以前

資料來源：伊能嘉矩：《台灣文化志》中譯本（下）（台中：台灣省文獻會，1991），頁 191-192。

南桃園的開發甚晚，康熙 35 年（1696）仍是一片荒蕪景象，無漢人到此地拓墾：

尚無漢人村落及郵傳、鋪遞與舟楫之往來，北路營亦僅於半線駐千總一員、步兵一百七十名。半線以北視同化外。⁶

隔年（1697）郁永河到北部採金，對於南桃園的景象，也留下珍貴的文字記載：

自竹塹迄南崁，八、九十里，不見一人一屋，求一樹就蔭不得，掘吐窟，覆瓦釜為炊，就烈日下，以澗水沃之，各飽一餐。途中遇麋鹿、麋、□、麋逐隊行，甚夥。驅獫、獨、獫獲三鹿。既至南崁，深入菁中，披荊度莽，冠冕俱敗，直狐貉之窟，非人類所宜居也。⁷

由於漢人尚未進入本區拓墾，故在本區活動的仍以原住民族群為主：

⁶ 高拱乾：《臺灣府志》，頁 53。

⁷ 郁永河：《裨海紀遊》，頁 23。

竹塹過鳳山崎，一望平蕪，捷足者窮日之力乃至南崁，時有野番出沒，沿路行者亦鮮，孤客必倩熟番持弓矢為護而後行，野水縱橫，或厲或揭，俗所云九十九溪也。遇陰雨天地昏慘，四顧淒絕，然諸山秀拔，形勢大似漳泉，若基置村落，設備禦，因而開闢之，可得良田數千頃。⁸

上述為南桃園早期開發的背景，而後各地隨著時間、環境等因素，逐漸有漢人勢力進入該地墾殖發展，使得各地有不同發展的方向。

中壢的開發始於乾隆 30 年（1765）左右閩屬漳州人郭樽開拓此地，基於澗谷之故總稱為「澗仔壢莊」。其位置在竹塹與淡水兩地之中途，由於係在竹塹與淡水間之壢地而稱其為「中壢街」。粵人所稱的「壢」其實就等於閩南人「坑」的意思。⁹

雍正年間，中壢地區及附近地域共有 8 個漢人墾莊相繼成立。¹⁰乾隆初年，中壢地區已有淡水海防廳淡水堡管下的澗仔歷庄及竹塹堡管下的芝巴里庄、大溪墘庄、萃豐庄等四個漢人聚落的建立。¹¹乾隆中葉，本區的聚落增為大溪墘庄、芝芭里庄、安平鎮南勢庄、北勢庄、澗仔歷庄、外澗仔歷等六個聚落。¹²

第三節 中壢都市化過程

⁸ 周鍾瑄：《諸羅縣志》，頁 42。

⁹ 安倍明義：《台灣地名研究》（臺北：武陵，1987），頁 125-126。

¹⁰ 施添福：《清代臺灣的地域社會：竹塹地區的歷史地理研究》，頁 41、83。

¹¹ 劉良璧：《重修臺灣府志》（臺灣文獻叢刊第 74 種，台北：臺灣銀行經濟研究室，1960），頁 80。

¹² 余文儀：《續修臺灣府志》（台北：臺灣銀行經濟研究室，1962），頁 76。

1. 開發史

據《桃園縣志》記載,約於雍正六年(1782),福建龍溪人郭光天(又名吳),從許厝港上岸,請墾老街溪與新街溪中下游地區。之後沿老街溪上溯,先後建立芝芭里庄與澗仔壠庄,其後陸續老街溪及新街溪下游(今大園)洽溪(今中壢洽溪里)、三座屋(今中壢舊明、新明、三民、五權諸里)坑仔口庄及八里分沿海地區拓墾,建立大坵園庄、圳谷頭庄及橫山莊等共十三個莊園產業以今大園鄉為中心(游振明, 2001: 45)。

到了乾隆十五年,有福建漳州人郭光天者,從許厝港登岸,與當地的「土番」約,墾得中壢老街、新街溪下游之兩岸開墾。光天死,郭文龍郭玉振郭樽等繼之,遂墾成諸庄。乾隆三十年前後,郭樽等人沿著老街溪更進,驅逐「土番」,招佃開拓澗仔壠各庄,並在今舊社、新明、老街、豬埔仔一帶形成街肆。其中「澗仔壠」是清代中壢地區的舊稱,澗仔壠的「壠」字,在客語中「壠坑」之意,初期澗仔壠的範圍是指老街溪與新街溪中游的河谷一帶,後來形成街肆,名為老街(邱炫煜, 1999)。

依據上述兩位學者的敘述中,在雍乾年間,中壢地區已開發,並形成街肆地,即現在中壢行政區域的舊明、新明、三民、五權四里。道光六年(1826),新竹地區發生閩粵大械鬥後,閩南人遷居桃園,客家人遷移中壢避難,於老街區東方成立新街,並建立土坪為於街之周圍。當時北台灣各地粵籍移民之避禍者,紛紛聚集本區東方建茅屋以居,成為中壢新街的濫觴。道光八年(1828),總理謝國賢將此一民人避居之地區另設新市街,道光十二年(1832),發展成為新的街區,為了與西方二三里的中壢老街區別,而稱為中壢新街。中壢新街的形成,可說是因當於械鬥之緣故,各地之粵人因避難,而紛紛移至中壢新街,但在械鬥始告安定之後。咸豐五年,商人漸漸遷回老街,老街再度發展起來,新街地區大約為現中壢市的新街里一帶。

日據時代，日本政府延續清末的鐵路工程，清光緒十九年，台北至新竹之間的鐵路開始營運，沿途有車站十處，中壢為其中一站。民國前十七年，本省北部基隆至新竹鐵路完成僅一年餘之際，日軍進佔本省，鐵路即為日軍所攫取，由日本陸軍臨時台灣鐵路管理以供軍運之需，民前十五年，鐵路業務移歸日督府民政局接辦。

日據時設桃園廳，才全部規劃到中壢支廳。轄境內除中壢區外，尚有部分宋屋區及大崙區之地。民國九年設中壢庄，從宋屋區劃入村落有三座屋，大崙區劃入者有大崙和過嶺。中壢庄且為中壢郡所在地，轄中壢、平鎮、楊梅、新屋、觀音五庄，為當時新竹州八郡之一。由於地理位置適中，政治地位之提昇和經濟之日漸繁榮，中壢市街建設進步，並於民國二十年升格為街。中壢在日據時代的地位，與其他地方相比較，不言而喻得較為重要，不管其在政治地位上，或是經濟地位上，都比其他區顯得它的重要性。

在日本政府的統治之下，為台灣帶來現代化的建設與設備，除了鐵路的繼續擴建之外，在中壢地區的現代化機構，如郵電局、警察局等執行統治權力的機構，也開始產生於中壢地區。

表二：日治時期所設制之現代化機構

機構	住址	建制年月
中壢鎮公所	中壢鎮石頭里	民國九年
中壢警察分局	中壢鎮石頭里 10 號	民國十九年
中壢警察分局	中壢鎮石頭里 31.35 號	民國二十八年十月
中壢衛生所	中壢鎮石頭里	民國四十年七月
中壢鎮農會	中壢鎮石頭里建國路 15 號	民國三十三年四月
中壢電郵局	中壢鎮中興里里中正路 95	民前十一年

	號	
鐵路倉庫	中壢鎮石頭里 39 之 3	
鐵路倉庫	中壢鎮石頭里 39 之 14	
鐵路倉庫	中壢鎮石頭里 39 之 44	
鐵路倉庫	中壢鎮石頭里 39 之 58	
農會倉庫	中壢鎮石頭里建國路 35 號	民國十二年
中壢第一消費	中壢鎮中建里建國路 228 號	民國十年
中壢第二消費	中壢鎮舊明里里 195 號	民國三十九年

如上表所述，日人統治中壢，其重要機構，皆為設置於中壢火車站附近，中壢火車站為現在的石頭里所在地，而這些政府機構幾乎都是在中壢的石頭里。石頭里地區的發展始於日據時代的現代化過程，成為了與中壢原本的老市區，和中壢老街與中壢新街三者，有並駕齊驅之勢。

由於地理位置適中、政治地位之提昇和周地的經濟之日漸繁榮，中壢市街建設進步，於民國二十年升格為街。光復後改為鎮，鎮之十二「大字」分為二十七里。而公路交通之興起和工廠之增建，是中壢人口急速增加之主因，民國五十六年二月二十七日升格為縣轄市，拔縣內鄉鎮之頭籌，比縣治桃園城市還早四年。¹³中壢自清代起即為北部交通重鎮，除為竹塹與艋舺之間中途宿泊休息站之外，同時也是對觀音、新屋、龍潭、平鎮等鄉之交通中心及農產集散地。境內有家畜集中場(毛豬市場，家禽市場，牛墟)。近年來工商鼎盛，主要商店在舊店(即中山路及延平路一帶)。工業則有中壢工業區及內壢等工業區。近年來都市化結果，市街地以有與平鎮、內壢甚至桃園聯成一體之趨勢。

¹³桃園文獻第二期《我家鄉桃園》，202 頁。

2. 大家族

回首澗仔壠的開發史，不難發現澗仔壠庄早在清乾隆時代，隨人曾經有福建漳州人開墾過老街溪中下游一帶，但因此處位於桃園台地上，缺乏飲水，故始終人煙稀少，開發較遲。根據筆者透過文獻分析與實際考察的結果，澗仔壠早期的核心區，正好位於老街溪中游的中壠老街一帶，漳州籍墾戶郭姓業主及其佃戶；客家籍墾戶如宋姓、戴姓族人以及舊番社平埔族人的交易中心。

從清朝發展到現在，中壠市大家族的結構有些改變，根據至民國 63 年的統計資料列表如下。

表三：中壠市大家族

姓氏	人口數	重要人物
劉	9,544	劉邦友
陳	9,448	
黃	7,666	
李	5,466	
張	7,304	
林	5,795	
徐	2,947	
邱	5,870	
丘	28	
吳	5,649	吳鴻麟、吳伯雄

王	5,373	
楊	3,203	
呂	2,496	
許（客）	2,767	許信良
葉（客）	2,786	葉步樑
謝（客）	3,875	
曾	2,166	
簡	991	
游	1,796	
彭（客）	1,560	彭添富
廖	1,744	
鄭	1,408	
羅	1,753	
鍾（客）	1,940	
莊	2,425	
蔡	1,496	
江	1,784	
郭	1,454	郭光天家族
賴	2,045	
梁	1,992	
詹	2,077	
蕭	919	
周	1,087	
宋	1,494	
何	1,168	

范	1,354	
胡	1,597	
鄧	1,273	
余	1,702	
古	1,155	
趙	938	
卓	543	
戴	1,224	
姜	709	
朱	1,159	
沈	691	
蘇	794	
藍	666	
魏	825	
高	719	
傅	966	
湯	1,111	
溫	700	
洪	651	
鄒	913	
盧	613	
翁	500	
袁	928	
孫	719	
馮	628	

潘	497	
巫	1,069	
涂	300	
黎	629	
馬	483	
石	189	
童	104	
康	63	
歐	543	
鐘	312	
唐	481	
汪	565	
曹	397	
方	548	
施	339	
薛	408	
秦	300	
姚	311	
田	325	
韓	354	
蔣	371	
程	382	
顏	184	
丁	281	
杜	371	

錢	292	
董	255	
嚴	345	
甘	227	
侯	206	
夏	210	
倪	117	
柯	103	
饒	280	
金	269	
連	237	
陸	208	

資料來源：桃園縣政府，1975，《桃園縣志 氏族篇》。桃園縣政府。（本資料依據：民國 63 年 8 月調查統計。）

第三章 經濟發展與埤塘功能的轉變

埤塘作為一種自然景觀，在歷史發展的過程中和桃園台地的區域發展、政治、人群和社會生活產生高度的互動，在不同時期以不同型態分布於地表空間。埤塘型態的演變具有階段性與差異性，隨著工業化和都市化的發展，二、三級的工商業發展取代農業成為台灣經濟的重心，經濟發展類型的轉變，使得埤塘以蓄

水灌溉為主、淡水養殖為輔的經濟功能，在目前已相當有限。然而，由於歷史過程的影響，台地上不同區域的埤塘呈現不同變遷風貌。以桃園大圳灌溉區而言，埤塘多為輔助大圳灌溉系統所必需，其廢棄或轉變用途的情形較少，但是近年來仍有十分之一的埤塘廢除。（范佐東，1997：72）

表四：桃園各鄉鎮埤塘的統計

鄉鎮市	面積(km)	埤塘	魚池	水池	合計
桃園市	34.81	2	22	10	34
大園鄉	87.94	29	33	30	92
蘆竹鄉	75.51	3	44	116	163
龜山鄉	71.93	1	10	33	44
八德市	33.71	2	26	54	82
中壢市	76.8	13	44	114	171
平鎮市	47.79	2	23	98	123
新屋鄉	84.9	6	33	69	108
觀音鄉	87.79	40	30	76	146
大溪鎮	105.13	3	11	72	86
楊梅鎮	89.12	12	45	240	297
龍潭鄉	75.25	7	16	75	98
復興鄉	350.78	0	0	8	8

空間，是自然環境的分布，也是社會性的建構，在社會的再生產的過程裡扮演了關鍵角色。1970 年代之後，社會學、地理學和人類學之間有關於「空間」的跨學科討論。從人文生態學的觀點，人口的遷移在時間的歷程中會形成不同的

空間集結，這種形成和改變的過程即為生態過程（ecological processes），區域就是透過競爭和主宰的原則，在地形和其他條件限制下，形成不同次區域之間的相互關係、不同產業和族群的分布，因而構成區域的生態模式。

上述的人文生態觀點對國家或資本主義形成前的桃園台地頗具解釋力，但是當歷史轉進到 1960 年代時，桃園台地的空間形貌顯然已超乎個人逐利的自然驅力，「空間的支配性格」反而成為關注的焦點，因為空間可以被模塑，但空間卻又會反過來制約人類行為。然而，空間作為制約人們行為的基層，必須附著於國家政治力量之上，將空間轉化為國土單位，在國家整體利益下被拿來計算、規劃和安排。當空間成為一種國家統治的直接工具，意味著現代社會中「地方」的概念轉變成可以理性規化的空間，不再完全是以情感為基礎的社會生活，Giddens 用「與地方去鑲嵌」（disembedded from place）來勾勒這種近代空間之出現。我們要關注的是，地方空間是在什麼樣的歷史條件和機制下，轉變為一個可生產、可運用的抽象空間單位？

Castells 認為資本主義中，地理空間本身的生產，相當程度是由政治決定控制，國家變成社會形構的驅動力。這種社會形構也包括經濟的再生產，Lefebvre（1977）指出，空間本身是可以被生產的。空間做為一個整體，進入資本主義的生產模式，是被用來生產剩餘價值，土地也同時被納入生產力和產物。除了國家透過都市規劃來取得社會剩餘，以應付資本主義面臨的危機外（Castells，1977；Harvey，1985），個人也可以透過土地剩餘價值的取得，改變個人的社會流動。

此外，除了國家的政治力量和資本主義的經濟力量外，空間同時也是一種社會關係的展現，這種社會關係內涵於財產關係之中，也關連於形塑這塊土地的生產力。空間不但被社會關係支持，也生產社會關係和被社會關係所生產，兩者間是動態的辯證關係，展現在空間的相對性上，這種空間相對性是社會和歷史實踐的產物，隨著政治和經濟的實踐同時變化。本研究希望從現代化的角度，探討資本主義下桃園台地的社會空間分布的轉變，具體分析社會再生產變化在社會生活

和空間經驗的呈現，將空間概念的歷史放在物質、政治和社會的背景中。

第一節 中壢埤塘分布

本文依據桃園大圳系統之埤塘進行分析，位於中壢之公有埤塘分佈如下：

1. 內壢交流道、工業區北部（縣道 110 甲）

（1）第 3 支線第 2 號池：文化里吉林北路旁；附近有小土地公廟和福封王爺善神位；埤塘是水利會承租給小組長，經由小組長承租給當地一位林先生，平常埤塘門口鐵門圍鎖，一般人無法進入，林先生利用此埤塘從事簡單養殖業；爲了紓解中壢工業區交通，合定路往東經吉林北路橫跨 3-2 埤塘，接龍安街直達桃園。

（2）第 3 支線第 3 號池：內定里松江北路旁；附近有太源堂信奉玄天上帝；此爲開放式埤塘，傍晚甚多居民在此活動，新興聚落距離埤塘很近，互動情況頻繁。

（3）第 4 支線第 1 號池：內定里中園路二段旁；埤塘附近爲工廠暫寄車輛與貨櫃停放所；某機構打算在埤塘上興建表演性質場所，故將埤塘底部池水向下挖深，挖上來之土推積在埤塘中央，形成一處小沙丘，尙未動工。有位藍先生傍水而居，從事農務，鄰近居民偶會到埤塘散布；農田水利會將掌管

放水工作委託小組長，小組長請人負責看管水池；此埤塘承租給人使用，故不開放供外人垂釣。

(4) 第 4 支線第 2 號池：內定里中園路附近；距離大江購物中心約一兩百公尺，其旁為國瑞汽車公司員工宿舍，旁亦有零散住戶、小型工廠與稻田錯落其中；任命為小組長，需是當地人，對當地有深厚歷史情感，才能有熱忱擔任放水、關水工作，掌管此埤塘的小組長是開鐵工廠的小老闆；埤塘不開放外人使用，平時至埤塘者只有小組長、班長與餵魚人員。

(5) 第 4 支線第 3 號池：桃 47 縣道內定里合圳北路二段旁；鄰近高速公路，但中山高僅是經過，並無出入口，故對埤塘交通或產業無太大影響；附近有土地公廟，是當地居民信仰中心；附近有一間工廠；埤塘離族群聚落有一段距離，居民與埤塘的互動較少；埤塘有人看管，入口附近有小屋供看管者休息，有工人負責餵魚，不開放外人垂釣；產權屬於水利會，由水利小組管理，小組長將埤塘交給工人負責整理。

(6) 第 4 支線第 4 號池（七股大埤）：桃 47 縣道內定里合圳北路二段旁；埤塘有一鐵皮屋，旁邊推置部份物品；居民與埤塘較少有關係，原因在於埤塘承租給他人，成為私人聚會之所，居民無法進入，由於擁有者欲開放空間，以後埤塘與民眾的關係會更密切；此埤塘仍舊繼續提供附近農田灌溉功能；產權屬於水利會，目前由水利小組管理，小組長冀望開放某區域讓附近民眾有活動空間，現在仍在規劃中。

(7) 第 4 支線第 5 號池：內定里南北八路旁（中園路二段附近）；餵魚的邱先生，與埤塘的情感建立在餵魚當中；附近有福德祠；此區域以農業為主，故農民與小組長的互動頻繁；小組長似乎是個不錯的受訪者；產權屬於水利會。

2. 中壢高鐵青埔站附近（縣道 113）

（1）第 5 支線第 1 號池：青埔里新生路三段，縣道 113 線旁；埤塘承租戶是養殖漁業維生的居民；附近多是農田，鄰近住家多為散居，少有人接近埤塘活動；當地居民以閩南人為主，現在埤塘只有少數農家灌溉；埤塘對岸雖有住家、工廠，但雜草阻絕居民接近埤塘的意願；產權屬於水利會。

（2）第 5 支線第 4 號池（青埔大埤）：青埔里新生路三段，縣道 113 線旁；埤塘周圍部份已成為九立工業區，從農業轉為工業；前些年大江購物中心開幕，重新拓寬，即將規劃為高鐵青埔站的預定地；居民多為閩南族群，居民鮮少來此活動，埤塘僅供灌溉之用；產權屬於水利會，一半轉為工業區，另一半仍以灌溉、養殖為主。

（3）第 5 支線第 7 號池（蘆竹埤）：青埔里新生路三段，縣道 113 號中厝段；埤塘因都市發展需要成為高鐵桃園車站預定地。

（4）第 6 支線第 5 號池（興建高鐵，民國 90 年消失）：芝芭里民權路三段桃 45 線旁；約民國 70 年，埤塘南次約三分之一遭填平，興建「瑞士社區」，民國 90 年高鐵聯絡道經過埤塘，又將剩餘面積填平為公路。

（5）第 6 支線第 6 號池：洽溪里民權路三段桃 45 線旁；旁有一關帝廟；埤塘在二十年前屯掉五分之一改成稻田，剩下 7 公頃，7 公頃中有 2 公頃為私人擁有，已賣給李先生、謝先生為農地；只剩 5 公頃為埤塘。小組長林文倉先生；埤塘周圍多雜草，到埤塘活動者較少。

（6）第 6 支線第 8 號池：洽溪里民權路三段桃 45 線旁；埤塘因都市發展需要成為高鐵桃園車站特定區。

3. 中央大學、忠愛莊附近（縣道 112）

（1）第 7 支線第 1 號池：月眉里中正路三段，縣道 112 號月眉段；埤塘四周有道路緊鄰，相當容易到達；附近有 1928 建的崇德宮供奉三官大帝、大崙國小；埤塘產權屬於水利會。

（2）第 7 支線第 2 號池（羅厝大埤）：月眉里聖德路一段桃 43-1 線羅厝段；居民多務農，以閩南人為主，另有部分吳姓等客家族群；「羅厝大埤」名稱源自埤塘出水口旁有一小聚落，其中都是羅姓人家，舊時有 10 多戶，後來部分搬走，現有 5-6 戶；埤塘附近有圓光寺，大多是外地人前來祭拜，當地人並不以此寺廟為信仰中心。

（3）第 7 支線第 3 號池：芝芭里聖德路一段，桃 43-1 線羅厝段；埤塘旁農地有兩座小型土地公廟；附近有圓光禪寺；以閩南人居多，亦有客家族群。

（4）第 7 支線第 5 號池（紅土埤）：月眉里聖德路一段，桃 43-1 線旁；埤塘地形位置非常偏遠，平日幾乎無人為活動接近埤塘。

（5）第 8 支線第 1 號池：內壠里內厝子段；無土地公廟，附近居民大多是大崙地區的崇德宮拜拜；以閩南人居多、客家人較少；埤塘不遠處有張家古厝－清水堂，張為大姓，是講河洛話的客家人；小組長為梁勝志先生。

（6）第 8 支線 1 分線第 2 號池：內厝里 112 縣道大崙工作站旁；埤塘有一座新的財神廟；以閩南人居多，客家人占少數；平日較無人為活動產生。

（7）第 8 支線 1 分線第 2 號池：內厝里桃 43 縣道旁；出水處附近有一座土地公廟；以閩南族群為主，客家人是少數；周圍雜草多，平日幾乎無人接近

埤塘。

第二節 經濟發展與埤塘功能的轉變

從實際的田野觀察與訪談中（參見附錄一、二），吾人可對中壢地區之埤塘使用有幾個概略的印象，爲了方便讀者了解，筆者將現今中壢埤塘之使用分爲幾項功能說明：

- （一）釣魚養殖：假日供釣客釣魚，這似乎是今日大部分埤塘的主要功用，例如「廖家池塘」。
- （二）休閒用途：埤塘鄰近人群聚集之處，提供了附近居民休閒的產所，例如「廖家池塘」每逢假日都有大批人潮前往聊天、散布、下棋等，多爲當地人、老年人。
- （三）荒廢閒置：位於人煙稀少之處，少有人跡前往，埤塘旁長滿雜草，例如中央大學後門有一埤塘，目前就是這種情形。
- （四）填平作爲其他用途：由於土地空間不足，因此有些人士把腦筋動到埤塘上，將埤塘填掉作爲其他用途，例如中壢後火車站過去有彭家所有的埤塘，但隨著經濟的發展，後站發展急需大量土地，因此埤塘也被填掉，作爲住宅與商業用途。

從上述的分類中，可發現將埤塘填掉之地多位於市區，而郊區尚保留大量埤塘，但這些保留之埤塘位於竹叢後，一般人若不注意很難發現。這種分布的原因可能在於經濟效益的考量，郊區尚有大量土地可供開發，開發者無須花費成本將埤塘填平以供使用；但市區缺乏空間，只好向「埤塘爭地」，以致於現今中壢市區較少發現埤塘的存在。

此外，在尋找訪談對象時困難重重，原因有以下幾點：

（一）埤塘產權分割混亂

其中一個原因在於過去「埤塘產權分割混亂」，由於過去埤塘通常無法經由一人之力築成，必須通過眾人的出錢出力才能興建完成，因此過去埤塘的所有人通常有數人，又經過幾代子孫的繼承埤塘產權，其埤塘之產權更為混亂。本計畫研究團隊曾前往華勛地區進行實地之田野觀察與訪問，有位受訪者表示「埤塘過去是大家挖建而成，因此埤塘所有權屬於很多人所有，後來埤塘改建需要很多所有人的印章，而這個埤塘改建的所有權問題是否有解決，也不得而知。」（2004年10月18日田野訪談，田野心得2）由此可看出埤塘產權的混亂。

（二）家族勢力與埤塘之演變過程

中壢早期埤塘開發與家族有密切關係，本研究團隊曾至石頭里與華勛里二處進行實地之田野調查與口述訪問，都可發現中壢後火車站的彭家、華勛地區的陳家在當地均為大家族，而這兩個大家族過去在地方社會均佔有一席之地，尤其控制當地埤塘的使用權。例如彭家對於中壢後火車站埤塘的開發有這深遠的影響，戰後社會環境改變，灌溉用之埤塘改為其他工商業與住宅等用途。

問：那些埤塘是給政府徵收的嗎？還是私人自己開發的？

答：私人的池塘。還有現在的那個福州路，後站的福州路，福州路那一個溪，新街溪從那裡過，那個福州路到廈門街，那裡有一個是大池塘。

問：現在還有嗎？

答：現在都沒有了。那是XXX的池塘。

...

問：有沒有閩南跟客家人之間有差別。

答：沒有什麼差別，埤塘變更買賣的情況，閩南跟客家沒有什麼差別。其實這個地方的地主都是屬於客家人，因為以前這邊是陳姓的地，陳姓他們是大姓，這些地都是他們陳家的。(個案3)

(三) 國家力量介入埤塘之使用

11月6日本研究團隊前往龍岡地區進行埤塘之田野調查，從《在地的記憶、鄉土的情懷：中壢市百大風光》這本書中，可得知龍岡地區有兩口池塘，稱為「廖家池塘」。隨著戰後國軍大舉遷移光龍岡地區駐紮後，「廖家池塘」被國家力量收編，「原是陸軍軍團的官兵作為渡水訓練之用，軍方在營區內興建游泳池之後，這二口就廢棄不用，後來一度成為水利會灌溉用地，現在池塘附近已成為其民眾早期散步的所在」(中壢市公所:2001, 110)。

參考書目

王世慶，1988，從清代台灣農田水利的開發看農村社會關係，*台灣文獻*，36(2)，頁 107-150。

林文騫，1967，*桃園台地之水文與水利*，文大地研所碩論。

范佐東，1997，*桃園台地埤塘型態分布與運作機制之研究*，臺灣師大地研所碩士論文。

夏鑄九、王志宏編譯，1994，*空間的文化形式與社會理論讀本*，台北：明文書局。

施添福，1990，地理學中的空間觀點，*師大地理研究報告*，第 16 期，頁 115-137。

陳正祥，1993，*台灣地誌（下）*，數明產業地理研究所研究報告第 94 號，台北：藍天出版社。

陳芳惠，1975，桃園台地蚵殼港地區的灌溉與聚落，*地學彙刊*，第 3 期，頁 77-83。

陳芳惠，1882，桃園台地的水利開發與空間組織的變遷，*師大地理學研究報告*，第 5 期，頁 49-77。

陳鴻圖，2003，從陂塘到大圳——桃園臺地的水利變遷，*東華人文學報*，第五期，頁 183-208。

郭建志，2002，*桃園台地陂塘人文地景之延續性研究--以中壢青埔特定區為例*。

盛清沂，1980，新竹、桃園、苗栗三縣地區開闢史（上），*台灣文獻*，31(4)，頁 154-176。

惜遺，1950，台灣之水利問題，*台灣文獻叢刊*第 4 種，台銀金融研究室編印。

楊淑玲，1994，*桃園台地之水利社會空間組織的演化*，臺灣師大地研所碩士論文。

廖風德，1985，清代台灣農村埤圳制度-清代台灣農村制度之一，*政大歷史學報*，第3期，頁147-191。

廖秋娥，*觀音鄉閩客村落的宗族組織與生活方式*，師大地研所碩論。

廖振順，*桃園縣龍潭鄉埤塘之初步研究*，師大地研所碩論。

謝繼昌，1973，水利和社會文化之適應-**藍城村**的例子，*中研院民族所集刊*，第36期，頁57-78。

Castells, Manuel (1977) *The Urban Question: A Marxist Approach*, London: Edward Arnold.

Chase-Dunn Christopher (1992) *The National State as an Agent of Modernity, Problem of Communism* (41):29-37.

Friedmann, John (1987) *Planning in the Public Domain: From Knowledge to Action*, Princeton: Princeton University Press.

Giddens, Anthony (1981) *The Contemporary Critique of a Historical Materialism*, London: Macmillan.

Gregory, Derek & John Urry (1985) *Social relations and Spatial Structures*, London: Macmillan.

Harvey, David (1985) *The Urbanization of Capital*, Oxford: Basil Blackwell.

Lefebvre, Henri (1977) *Spatial Planning: Reflections on the Politics of Space*, in R. Peet (ed.) *Radical Geography*, pp.339-352, Chicago: Maaroufa.

Lefebvre, Henri (1991) *The Production of Space*, Cambridge: Blackwell.

Lefebvre, Henri (1996) *Writings on Cities*, Oxford: Blackwell.

Massey, Doreen et al. (eds.) *Human Geography Today*, London: Polity.

Rabinow, Paul (1993) *Space, Knowledge and Power: A Interview with Michel Foucault*, in Simon During (ed.) *The Cultural Studies Reader*, London: Routledge.

Saunders, (1985) *Social Theory and Urban Question*, New York: Holmes & Meier.

Soja, Edward (1989) *The Postmodern Geography*, London: Verso.

Tuan, Ti-fu (1984) *經驗透視中的空間與地方*，潘桂成譯，台北：國立編譯館。

Werlen, Benno (1993) *Society, Action and Space*, London: Routledge.

Wood, Denis (1996) *地圖權力學*，王志弘等譯，台北：時報出版社。

附錄一：訪談記錄

個案一

問：請問中壢一帶過去哪裡有埤塘，不過現在已經被填掉做其他功用的埤塘？

答：以前那個後站（按：火車站後站），現在的元化地下道，一出去就池塘了，大池塘。一個叫「圓埤」；一個叫「長埤」：一個是圓圓的，旁邊是長長的，長長的到現在的什麼地方（按：此處稍有停頓），那個中北路二段，中北路二段五鄰。那個龍岡路過來的中北路這個新街溪，那一帶以前有一個圓的池塘，旁邊一個圓的池塘。

問：這些池塘以前是誰的呢？

答：啊！不曉得喔！

問：以前這些埤塘是做什麼用呢？

答：灌溉用的。

問：現在做什麼用呢？

答：現在都變成住宅區。

問：那些埤塘是給政府徵收的嗎？還是私人自己開發的？

答：私人的池塘。還有現在的那個福州路，後站的福州路，福州路那一個溪，新街溪從那裡過，那個福州路到（按：此處稍有停頓）廈門街，那裡有一個是大池塘。

問：現在還有嗎？

答：現在都沒有了。那是彭寶雲（按：音譯）的池塘。

問：彭寶雲的名字怎麼寫呢？

答：現在沒有在了，你要問去問那個彭添富。

問：彭寶雲是他的親人嗎？

答：他的兒子。（按：彭寶雲乃彭添富父親）立委彭添富，後站的那個商店通通都他開發的，他們的池塘、他們的田。

問：現在都賣掉了嘛！

答：大部分都賣掉了。

問：請問中壢還有其他地方有這種消失的埤塘嗎？

答：這方面是沒有了，就是那個一個、兩個、三個池塘。

問：這些埤塘大概是什麼時候填掉，變成現在這種情況呢？

答：嗯！（按：受訪者長嘆一聲）民國（按：此處稍有停頓）大概民國五十年代。

問：請問石頭里現在人口約有多少呢？

答：石頭里（按：此處稍有停頓），那你要問里長。

問：在你的印象中，石頭里的族群有哪些呢？

答：這個通通都是客家族群比較多。

問：中壢市戰後發展非常迅速，中壢市最早開發是在哪些地方？應該是在我們是石頭里這邊嗎？

答：我們這個民國四十八年建起來的。

問：您家是民國是四十八年建起來的，是嗎？

答：我建的時候，我的左鄰右舍都沒有人，旁邊的大樓，過去有啦！這邊沒有，這邊以前這個是一個（按：此處稍有停頓）旱地有一丈，筊白筍。

問：這邊都是種筊白筍？

答：嗯！

問：後來才慢慢發展。

答：泥土給它屯。

問：泥土就給它屯掉，旁邊就開始建了這些房子。

答：嗯！

問：中壢以前是不是種很多蔬果呢？因為有些文獻記載中壢以前是蔬果的集散地。

答：嗯！

問：石頭里這邊是最早開發的嗎？

答：不是喔！開發最早的地方是老街，老街就是那個現在的大時鐘，大時鐘到那個老街橋那裡，以前那個市公所什麼，通通在那裡。

問：後來才搬到石頭里？

答：石頭里這邊是，以前差不多有十多家店舖，有啦！

問：後來才慢慢搬到其他地方，才搬到新街那些地方。

答：嗯！

問：大概就這樣子，林先生還有什麼要補充的嗎？

答：就是說火車站前面那是財神大樓，那個已經建二十五年了，那通通以後的事啦！

問：也是因為鐵路經過這邊才慢慢發展？

答：對！

問：埤塘就那三個埤塘了！一個長的、一個圓的，還有一個就在現在的，另外一個埤塘就是彭添富他們家的。

答：嗯！

問：埤塘的位置大概就是現在的後站的龍岡路附近，所以主要就是這三個埤塘。

答：嗯！

問：後站以前是種稻的地方嗎？

答：種稻米。

問：所以需要這些埤塘來灌溉？

答：嗯！

問：這些埤塘都是客家人所有嗎？

答：都是客家人。

問：埤塘都是在地人的地嗎？

答：對。以前我聽我的父親說，以前這個火車站一帶，到那個分局一帶通通石頭。

問：所以才叫石頭里。

答：嗯！所以才叫石頭里。

問：後站開發比較晚了。

答：嗯！那是光復後。

個案二

在日據時代的時候，所有水塘改爲水利會，國有的共同資源。從日據時代後，這些灌溉池，大部分都被收歸國有，出去的途徑，是比較容易查的，比較明確的，並不是客家人或是閩南人取得。而是國家這個機器裡面。

這個水塘比較明確的要看龍潭，楊梅，湖口的。利用自然的地形作出簡易的水塘，這也是灌溉用的。我個人觀察池塘是配合著灌溉來使用的，這個技術或許客家人比較強。因爲在原鄉的房子的設計，幾乎庭院前都會有池塘。基本上是因爲農事的灌溉。在台地基本上水就不夠，楊梅的三湖四湖地區，楊梅都是坡地，都是看天田，就是今年沒雨就完了。

中壢最早開發的地區，就是現在的 NOVA 舊社那裡，三民舊社一帶，NOVA 以前是平鎮農會所有，中壢跟平鎮的關係很密切。像吳伯雄他們是平鎮的，在地的像是劉家、邱家。這些人都是在舊社那邊，像劉家的農場，碾米場，在當地他們的宗族就越來越大。從民國三十七年或三十八年起，中壢的鎮長，都是這些大家族的人，近二十年才有變化，他們都是(舊社)周邊的農業區出來的，像邱家在芝芭里就是大地主。

中壢都市化的過程，因爲是鐵路的興起，就開始往東的方向推進，也就是往火車站的方向，那邊就是現在的商業區。從那邊東移了，過了新街溪。以前有一個輕便車(NOVA 附近)往觀音、新屋的軌道。是載人或是載貨物，像是載穀阿農作次之類的。起點就是在那邊附近。沿中正路往前推一點點，那邊有一些市集，像「豬埔仔」。人把貨物賣完了之後，從瞎子像那邊進去，那邊有吃有喝的，還有小姐。自成一個天地，那邊交通方便進出方便。

火車站那邊的曾家，一排巴洛克式建築，他們以前是種田的。因爲政府的介入，使他們建立一個新地主。在清朝時期沒什麼規劃，都是放任式的，在日據時代就有規劃，他們是企圖把中壢和平鎮的擴大都市計劃，是企圖合併在一起的。現在都是當時翻版過來。

中壢跟平鎮是分不出來的，像中壢高中和中壢家商，一邊是平鎮一邊是中壢，是後來從行政上區分的，基本上這邊是一個共同生活圈，不管是河川或是鐵道，都是自然形成的。只是行政上分開的。後來中壢四五十年工商業發達，住平鎮的人會到中壢來發展，像是吳伯雄家族，是從八德霄里過來的。

中壢發展的過程大致上可以這樣說，從一開始新街形成，在到中壢火車站地區，後來近幾年再往中壢市公所這邊，也就是 SOGO 這邊，而這邊的發展是很後面的是了，大概是六零七零年代了，是因為工廠釋放出來地。那邊以前都是農地。

個案三

問：我們華勛里人口大概有多少，您清楚嗎？

答：單華勛里嗎？

問：對，就華勛里。

答：有投票權還是沒投票權的。

問：沒有投票權的，就大概總人數。

答：都包含在內。

問：對，都包含在內。

答：華勛里現在有一千兩百零四戶，你給它乘，一千兩百零四戶乘以三點五，因為你平均最少都有兩個人嘛！（省略一句，聽不清楚）你有兩個小孩子就四個人，所以應該可以乘四。

問：對，因為三點五還是比較保守。

答：四點五也還可以，我們這裡（稍微停頓思考）照理講應該乘以五以上，因為很多大家庭，有跟孩子在一起的，可以乘以五點五，我剛才沒有考慮到這一點。

問：里長，我想請教一下，像我們這個華勛里的也是最近幾年發展的很迅速嗎？
比較多都是從外地來的一些？

答：不對不對，華勛地區我跟你講一個淵源，華勛社區本來是一、二、三、四、五村，統稱華勛新村，以前是一、二、三、四、五村，這二十年來發展成七個里，你就知道它發展的很快喔！（省略一句，聽不清楚）（咳）它是以前是眷村型的社區，現在變成一個綜合的社區，以前是眷村型的是榮民的社區，現在變成綜合的，就是不是單的榮民社區。

問：有哪些族群呢？除了所謂的眷村？

答：族群就綜合了，綜合社區了，以前是單一榮民的有沒有，族群就屬於外省族群，佔九成。現在的話，目前來講就是六、四成，六跟四來比，另外四成就是閩南、客家。其實現在年輕人創業，他們自己都有買房子，現在蓋的公寓大廈，進來的不見得就是榮民子弟，對不對。

問：里長我想請教一個問題，因為這個可能大部分的人口都是眷村的人士，那是不是在日治的時候，華勛這個地方基本上就是比較是農業地帶，可以這麼說嗎？

答：什麼東西？

問：就是日治的時候我們華勛社區這個地方，可能人口數跟市區來比就是比較少，在日治的時候，日本統治時候。

答：日本統治時候還沒有華勛啊！華勛是最近差不多，呀！（組織話語中）華勛是民國六十五年開始，六十四年興建的。

問：六十四年興建的，所以六十四年才有華勛社區。

答：六十四年十月左右開始興建的，跟日治沒有關係。

問：那里長我在請教一個問題，像是我們華勛里這個地方，就是我們的那個居民主要都是從事什麼執業的比較多呢？

答：現在也一樣都是工業。

問：都是工業比較多。

答：工商業啊！其他就是，像老榮民他們退下來就是政府的退伍軍人，終生俸啊！這樣子啊！

問：主要還是這樣的形式。

答：現在大部分我不曉得，就是說四成是走□□（此二字，聽不清楚）工廠路線，其他的有六成左右也是榮民榮譽，當兵退伍下來的。

問：所以這一部分也是蠻多的。

答：嗯！

問：那，里長想請教一下，就是我們那個農業還興盛嗎？

答：農業最近沒有。

問：最近比較沒有喔！

答：不是比較沒有，是完全沒有。這裡都住宅區嘛！旁邊是士官學校，士官學校是軍事用地，所以我們這沒有農業。

問：那里長我就請教我們這次研究的主題。

答：什麼東西？

問：就是我們這一次研究的是池塘的部分。

答：呀！

問：就是埤塘的部分。

答：什麼東西？

問：池塘。

答：池塘呀！

問：嘿！對。

答：我們有三個池塘。

問：有三個池塘，那里長請問是大概在現在哪些位置？它是填掉了嗎？

答：現在的華勛公園呀！

問：這個華勛公園以前整個都是埤塘？

答：以前是池塘，但是屬於退輔會的軍事用地，退輔會的□□（此二字，聽不清楚），以前就是退輔會。以前退輔會用地蓋池塘，現在變成市公所的。

問：所以以前那個池塘本身是退輔會它所擁有，那池塘不是私人的？

答：啊！

問：就是那個池塘它不是私人所有，過去也不是私人所有？

答：不是私人所有。

問：就是一直是公家的，那只是後來變成市公所。那請問一下里長，你知道現在

華勛公園現在是過去是池塘，那還有哪些地方是池塘，你清楚嗎？

答：以前我們哪些地方是池塘。

問：對，然後他改作其他功用。

答：我們這邊以前都是旱地，沒有池塘。只有這兩個池塘而已，這邊都旱地呀！

問：里長我請教一下，因為我之前我跟我一位同學有去就是華勛街，應該是老地

方釣蝦場。

答：那是五村入口，以前是五村，現在叫華愛里。

問：那個也是華勛里嗎？

答：我剛才不是跟你講過，以前一、二、三、四、五村，這五個村都是屬於叫做

仁美里，現在變成仁美里劃分出來，多了七個里。

問：所以華勛里也是七個其中一個。

答：華勛里也是多出來的，華勛里、仁祥里、仁和、仁德、仁愛、華愛、仁福，

所以我們這發展很快就是這個樣子。

問：因為發展快，然後才劃的比較細，這些里這樣子。

答：因為這些里是以人口數，以戶數跟人口數來增減，一個里有規定住多少戶數，

（省略一句，聽不清楚）。

問：那里長，現在老地方釣蝦場是屬於華勛里管嗎？

答：華愛里。

問：所以不是老地方釣蝦場。

答：它那邊有兩個部分，一部分屬於華愛里；一部分屬於仁美里。

問：嗯！里長我請教一下，不知道你清楚那個部分嗎？因為那時候有去請教那附近的居民，他是說老地方那個地方以前很像也是池塘，你清楚這個部分嗎？

答：啊！

問：就是老地方釣蝦場那個地方，附近的居民他是有說，很像以前老地方釣蝦場以前那個地方就是一個池塘。

答：其實那個地方不屬於我管轄，外面哪裡有四、五座池塘，你從榮民南路進來那邊，那都是池塘，（省略依據，聽不清楚）。

問：現在還有嗎？

答：一、二、三、四、五村裡面，華勛地區裡面就沒有池塘，旱田比較多。

問：主要是在馬路，裡面這邊主要還是旱田比較多。

答：嗯！

問：里長我想再請教一下，我現在就是跟老師在做那個有關於我們池塘的研究，因為是想說比較那個，因為我們是客家社會文化研究所的學生，我是想說，我們老師是想說研究客家跟閩南之間對於埤塘的使用有沒有什麼不一樣，可能池塘沒有做灌溉之用以後，它可能會轉作其他功用。

答：就養殖呀！以前是養殖，提供休閒釣魚。現在是提供休閒啦！

問：那華勛里的埤塘也都是提供養殖？

答：變成垂釣。

問：有沒有閩南跟客家人之間有差別。

答：沒有什麼差別，埤塘變更買賣的情況，閩南跟客家沒有什麼差別。其實這個

地方的地主都是屬於客家人，因為以前這邊是陳姓的地，陳姓他們是大姓，這些地都是他們陳家的。

問：陳家他們本身就是客家人？

答：對，這陳家的土地，然後跟陳家買來的。

問：所以私有埤塘大部分都是陳氏家族所有。里長，因為我們現在想說訪問一些個案，不知道說華勛里有沒有對於埤塘清楚，或是有沒有辦法在找到像陳家他們的後代，然後進行訪問。

答：有，我們第十鄰的鄰長。因為他老人家講話，你聽他說。陳○○(匿名)，○○街○○號(匿名)，他的電話是○○○○○○○○(匿名)，他是陳家的後代，問他會比較清楚，七十多歲了，你在當面問他，他都會在家。

問：好，那里長謝謝你喔！

個案四

以前中壢是十三大莊，在日據時代的時候，在日據時代後，按照我們鄰里別的組織，只要超過兩千人口數就分里，以前石頭里蠻大的，以前的石頭里較叫做石頭莊，還包括中央、健行、中興、新興一直到康貝特那邊，那時面積很大，因為人口一直增加，就分出去了，就分五六個里出來，就最近十年來維持在投票人口數為差不多兩千人，實際落籍的兩千多人，戶數的話，扣掉戶政事務所那邊，戶數大概八百多戶，每一戶聯小孩大概再乘以三，落籍在這邊的全家大小大概是兩千四百人，為什麼要扣掉戶政事務所的，戶政事務所整個中壢市的，遷出以外、通緝、逃亡的拉、找不到人的，這些都是幽靈人口，這些丟到戶政事務所裡面，讓石頭里虛增，把幽靈人口差不多有六百人，剛兩千四百人家六百人等於三千多人，事實上如果扣掉的話，實際落籍在石頭里就只有兩千四百人左右，投票人數大概在兩千多人，最大的變化就是說，在日據時代來講是十三大莊，十三大莊是一直包括到埔心阿，平鎮阿，這是屬於十三莊的一個。

整個中壢市，整個街阿，在日據時代的時候，最主要的街就在石頭里，這段的中正路，整個中壢的精華，中正路一直到老街橋那個地方，還有大同路、新生路交口、中山路的交口的地方，我們這邊是老市區，老市區這邊的發展，就變成，外來的人口不斷的增加，由民國六十年的十萬人口，到現在的三十萬，那我們中壢市的超過兩千人，就可以設里，現在中壢有七十九個里，石頭里是最早的單位，因為人口的增加，跟經濟的發展進步，使得石頭里的地價增高，房租增高，因此石頭里產生了很大的變化，因為石頭里是精華區，很多人人在這裡賺錢，賺錢老人家戶籍還在，在附近的里在附近買房子，因此造成三十歲到五十歲中年人跟青年這層，他們的戶籍因為買房子在別的里，老人的比較高，孫子由老人來帶，比較大的特色在這一點，整個石頭里的發展，還是因為它有六個客運公司、汽車客運，跟火車站，戶政事務所、郵局、警察局、大醫院在這邊，所以始終整個來說還是中壢的心臟，如果說談到未來發展的話，因為目前是老市區，沒有什麼改變，

也沒有鄉鎮的改造，還是保有二十年前的樣貌，還是保持她的原貌，不像其他新大樓出來，還是保持她的原貌，因為公家也多拉，稅捐處也是，佔面積是蠻廣的，公家單位站很多重要的就在這邊，石頭里的由來，你們讀中壢市志也知道，為什麼叫石頭里，以前在日據時代，清末的時候，盛產石頭石頭鵝卵石，因為新街溪這段，包括石頭里這段的石頭超硬超大，質料很好，又盛產，他們都是外賣給台北縣、台北市。拿到台北市作建築業，因此這邊較石頭莊，盛產石頭。

客家人佔大部分，以前是在石頭里百分之九十是客家人，目前來講大概是七比三，應該是六比三比一，就是六成客家人、三成閩南人、一成外省人，目前的分布，那是指戶籍地，如果說是流動性的店家拉，剛講的都是租給別里的，或外縣市的，如果說已流動的人口來說，以人口的生態來說，差不多是一半一半，一半客家、一半閩南，然後就是說，投票傾向是，以前還沒政權轉變之前，百分之七十是投藍，然後現在政權的轉移，大概變成各半。壁壘分明，所以里長我們很算是中立，大家偏偏很想知道里長的態度，偏偏不能談這個問題。也是一半一半，高學歷的高中程度以上的是傾藍，以下的大部分傾綠，女的比較傾藍，男的比較傾綠，這代表是說女孩子比較保守，男孩子比較改革型。

石頭里這邊是做生意的，住戶都是戶籍落在這裡的都是房東。她將房子租給人，百分之八十自己做生意的幾乎很少，全部都是租人，以前在二十年前，或三十年的房東，這些房東都是做生意的，以前的生意現在跟不上，都跟不上新行業，新產業，所收的利潤當然是給新行業新產業，自然這個房租，誰能創造最大利潤，誰去做。以前老的傳統行業都收山了，新行業像手機業石頭里、服裝業、汽車客運、電動玩具業、旅館業，小吃的也是傳統的。食衣住行擺第一，也有傳統的，都在石頭里。

以前的行業，比如說，食品麵包業、雜貨店、機車業，還有就是比如說農具店，也很多小型的麵攤，現在都不一樣了，現在都是大型的，麥當勞阿、義大利的餅阿、肯德雞阿，石頭里南以龍崗路與康樂路為界與平鎮，西為縱貫路為界延平路，北的話中山路為界，到埔頂橋，在過來以火車為界。

因為這個新的市區，都會會有不斷的發展，石頭里一來車子太多，洽公沒有辦法停車，二來地價上漲，市公所因為開發新的 sogo 那個地方，以前是六合紡織廠，六合紡織廠要成立一個新的市集，要捐地，百分之六十，必須捐地，所以交換產生空地出來，空地就是市公所地，一方面大家洽公方便，二來原來舊的市公所地價很貴，這邊有新的大樓，面積都屬於公所地出來，有新的規劃，新的大樓，新的大樓停車場，舊的在中山路與延平路的交接口，那邊有八百多坪，有六百多坪，現在是公有的停車場。

石頭里因為佔了汽車客運，將來捷運也在這裡，她帝王的標誌不會改變，像二三十年前，第二個帝王那時是在中山路、新生路、大同路的交口，現在移到新的 sogo 現在的中央西路，還有現在環北路 sogo，這樣的發展，目前新大樓一直不斷產生，我看中壢市，會產生新的小的熱鬧的都市別墅，比如中原大學那邊也產生拉，像 sogo 也是一個點，大部分往 sogo 跑，因為那邊腹地廣大，那邊都是新開發的地方，所以停車，或者大樓那種建築比較方便，像我們在老都市的地方，來談合併，商店家的合併，開發，很難談的起，牽涉到地的很多糾紛，好幾代都無法解決的，還有老店家，誰的位置小，誰的位置分配，所以要產生一個很大的改變都是的更新很難。目前是維持這樣。

有像健行工專那邊都是埤塘，然後石頭里旁邊的那個正義里，那邊信義里，那邊很多埤塘，現在中央里的麥當勞的地方都是埤塘，還有東興里，火車站旁邊都是埤塘，都填掉了，這些都是在五十年到六十年全部填掉的。這些都沒有了。所有者我不知道了，比較困難。很多埤塘都消失了，這邊不可能有了，中原大學以前也是很多埤塘跟墳墓阿，健行工專也是埤塘跟墳墓，以前的中壢商職那邊也是墳墓阿。全部改掉了。

因為是民國五十年到六十年的事了，我還在讀書阿，對於所有者不了解，除非是要找七八十歲以上。我現在五十四，起碼要找七八十歲，是誰的我都不知道。以前後站那邊都是埤塘，有好幾個，下健行地下道一上來都是，中興地下道也是，這兩個地下道都是埤塘，範圍很大而且很多，在我們這邊的，中央東路憲兵隊的

都是埤塘，電信局旁邊都是埤塘，以前我們在讀地理的時候，台灣省桃園埤塘分布最廣最密的就是桃園，那時很多。當然現在新屋觀音那邊保存的還很多。現在市區都看不到了。

市公所搬到那是也是最近的是在民國七十年到八十年的事，小社區的情況也是在，新的市集產生，也是都是八十年左右產生。

民國六十年，那時中壢生升十萬人口，那時中正路開始拓寬，那時路都很小，路的拓寬，因為地價的升值，人口增加，慢慢都消失了，民國六十年開始，整個就填掉了。中壢升市，後站那邊，清雲大學那邊，中壢升市的時候。都是由中壢週遭的鄉鎮移過來，大部分，新屋鄉拉，觀音鄉拉，八德，遠到關西，或者大園鄉。中南部這幾年增加比較多，這十年才有，以前二三十年前，都是由中壢市的週遭鄉鎮，最近十年十五年都是南部地區的人上來，從南部地方來的佔中壢百分之二三十，週遭鄉鎮遷移人口進中壢比例來算，從週遭鄉鎮的佔百分之五六十，當然還有很大的變化，最近幾年，外籍新娘，東南亞工作太擠壓，從東南亞工作壓力，佔了百分之十五左右，假日的石頭里的人口結構，那石頭里就不一樣，外籍勞工在石頭里聚集，禮拜六、禮拜天那邊流動人口，變成是在桃園縣整個外籍人士，在假日的活動中心，一個在中壢市，一個是桃園市，中壢市都在石頭里跟中央里，中央里有天主教堂，石頭里有一個基督教堂，他們都活動在石頭里中平路跟中正路這一帶，假日禮拜六、禮拜天，他們的餐廳、舞廳、咖啡廳在石頭里，這是很大的特色。

個案五

問：人家說新街廟，新街廟跟仁海宮有什麼關係？

新街廟就代表仁海宮啦，這個地方，以前是新街里拉，這個廟就代表仁海宮啦。

問：中壢是不是有老街跟新街之分？

以那個橋過來有沒有，有一個新街溪，到水尾去。老街溪從中正路從外環路一直過來，有一個橋，往大園去，那就叫做老街溪。一個新街溪跟老街溪。

問：中壢新街跟老街是不是不一樣？

一樣，都屬於中壢，老街是那個地方，因為叫新街為什麼，以前人口來的時候，慢慢成立一個街市，叫新街。老街就是從以前開始的，就比較古老的街，叫老街。

問：十三庄與仁海宮是哪時就有輪值？

十三庄喔，就是以前十三里。這裡面有，這裡面有，是道光年間啦。道光年間到現在幾年，你算算看，從清朝時代就有了，以前十三庄就是十三個里而已，三座屋就一個庄，現在三座屋就好幾個里，有五權舊明新明忠福，分成好幾個里。以前是一個庄就代表一個里。這樣子分的，現在人口多了，現在七八十里了。以前很少，哪有那麼多人。

問：輪值地帶，有包括楊梅跟平鎮嗎？

楊梅高山頂和平鎮男士那邊，這也是從以前流傳下來的。你看看，我們這邊輪值地區那麼多，現在還是又在輪值。這裡面都有，凡是十三庄，仁海宮跟平鎮義民廟，都是在輪值區裡面，輪過這一次，就到那個廟輪。

問：怎麼會跟義民祠結合？

因為地區的關係，因為那時有人在講，這邊輪到，那邊也要啦，這個平鎮跟高山頂，都是同一區人。這也是從以前開始的，這很久了，我們這個廟兩百多年了，那個廟也一兩百年，八十六年時有辦過一個活動。

問：兩間廟是如何合作呢？

現在沒有什麼合作，我們也沒有什麼合作，那時爲了他那邊在修建廟，我們也在修廟，合辦起來比較省事。

問：中元節的時候的普渡？

他們普渡那邊，我們普渡這邊，同一天普渡，也是七月二十，輪值的地區不一樣而已。今年九十三年，我們輪到興南庄，興南庄四個里。他今年是埔頂庄，埔頂庄有時幾十個里了，我們同時舉辦，不同區而已。

問：這那時分成更細的里？

喔..那就不曉得，因為行政區域一直劃分以後，一直成立的喔，到底是哪一年區分不曉得。以前興南庄只有一個里喔，現在分成好幾個里，那一直分出來的里，人口多就一直分里，中壢從外地過來得很多，大部分都是外地的，你看青果市場，中央大學那邊，賣菜賣水果的都是外地來的。還有一個工業區以後，外地人也是很多。

問：中壢的人哪時變多？

工業區成立以後，向民國六十七年還是六十八年的時候，那時就很多啦。六十七年還是六十八年，中央大學剛成立，人口就慢慢過來。

問：中壢客家人多不多？

一半一半。小時候，市區客家人比較多，區青埔那邊，靠大崙那邊就講閩南話。

問：中壢仁海宮的組織？

我們現在已經是財團法人，我們董監事是從十三庄選出來，每一個區都有一個信徒代表，像我們興南庄，有一個董事，一個區域推一個代表，這樣來管理。

問：仁海宮的祭典是哪時候？

因為我們主神是天上聖母媽祖，三月二十三那天，可能我們會提早，每年都會提早，提早到禮拜天。

問：中壢大家族，會不會有佔一個列席？

以前是有，現在沒有。以前是在成立，蓋廟的時候，那個長老就安排就有，但是過世掉了就沒有了，就是以輪值區董事，過去才有。不是家族的長老，向有貢獻的啊，有土地的人啊，出錢出的比較多的人啊，對廟有貢獻的人啊，現在後代都沒參加了。

問：像中壢的吳家，有沒有參與？

以前是有，是他的爺爺，他們走了就沒參加了，以前會來參加。

問：中壢的大家族有哪些？

以前我們小時候，就向劉家、吳家、吳伯雄家、陳家、大部分是這幾個家，劉家是中央大學那邊的五權里，劉新橋，以前新橋醫院，劉興枋在日治時代做街長，中壢街街長，在地位上蠻有聲望的，他那家是做醫師做醫院，都過世了沒有了。以前中央大學那邊，以前民族路、和志廣路、和環南路，青果市場那邊都是

他們的土地。劉邦友又跟他們不同，他是芝芭里這邊，不同方向的劉家，現在都走了，不住那邊，還有祖厝啦，就是紅樓餐廳，就是那一棟，你可以去看看。以前是中壢市的古厝，還可以進去參觀。

陳家就很少，陳家就是**德新醫院**，在桃園客運旁邊，平鎮鄉東勢那邊搬過來的。那是開醫院，都很有名，在桃園客運有一個醫院，叫**陳遠方**。

問：中壢蓋新廟的時候，有哪些家族有貢獻？

陳貴邦是住水尾的，以前地他提供的，以前他老家住那邊，現在工業區有一個天公廟那邊，黑松汽水那邊，有一個天公廟，就那邊附近，高速公路和工業區開發過後，有的就遷到新生路那邊，跟桃園大圳那邊，都分散了。陳貴邦那時很相當，振安詳，在火車站，農會後面，有一個古老的大樓，以前修廟的時候，有人出土地，有人出錢。

問：以前拜觀音後來才拜媽祖的原因？

因為我來的時候，這個也是我寫的，我最後給他加的。我去查證以後，在清朝兩岸來來往往很多，從大陸過來，我們都是從大陸過來，有些又回去，就是這樣我後來又加這一句，後來因為當地旅客來往頻繁，爾後迎奉天上聖母，就表示我們坐船比較平安，就是這樣來的，媽祖也是為了在湄州時，也是為漁民安全所以我後面就加這一句下去。

問：這是看書的嗎？

這是我看書，不知道是哪一個雜誌，忽然發現有這麼一句，我就把他記起來。以前印的時候，就沒有這一句，這樣很攏統。以前有一個教授，我請教他他說他不懂，因為兩岸三地，香港澳門啦，過來這邊參觀，開一個座談會，好像是中央大學的教授，那時他也問我，我說我不曉得，那時我剛來，我現在才第三年，我是在雜誌上看到的有這麼一句話，這今年才訂正的。

問：拜觀音轉變拜媽祖過程，會不會是說是閩南人變多？

沒有沒有，沒有關係。不是跟族群有關係，像義民廟才是有關係。客家和閩南爭土地的時候。

問：轉變成拜媽祖的時間？

很久很久以前，不可考了。我才接第三年，那很久以前就有了到現在，我知道的時候就拜媽祖了。這個人還在，他那時把我們的門牌拿去，他寫一個感謝狀給我們。我們的門牌在日本神社。

問：埤塘填掉改作建地的？

應該是有，新生路，從外環過來，興南那邊在一個加油站，不過高速公路，加油站那邊，(往青埔的方向)以前都是池塘，不過那邊沒有很高的大樓，蓋房子是有，還有中央大學那邊，青果市場附近那邊有一個**祥園餐廳**有沒有，青果市場附近，那也是一個池塘，中正路還不到中央大學，不要過外環道，就青果市場，以前有一個池塘，大概是民國六十幾年填掉的，填掉之後才有青果市場。已經三十幾年以前，人口才慢慢起來，都市田地少了，就像水利會申請廢池，再到縣政府變更地目，才變更地目。以前讀書的時候，全省桃園池塘最多，最多的是在過嶺，那時旱地到處都是在挖池塘，以前石門水庫還沒水，都用來灌溉。

個案六

個案六

問：陳先生你是客家人嗎？

答：對呀！

問：我聽彭里長說你們家曾經有水塘，可以請陳先生談談以前你們有多少口水塘呢？以及其他的歷史。

答：水塘啊！水塘大概的情形就是跟水庫一樣，因為你水庫的話…像南部有很多水庫很小，那我們這個水塘，像現在石門水庫來講，延伸到現在（電話響起，陳先生接電話片刻）這個池塘是這樣子，向我們這個地方叫埔頂地區，埔頂地區這個名字你就知道，埔頂就是一個頂端，比較早的地方。那民國四十幾、五十年的時候，有這個石門水庫，那時候榮民也好，還有我們這些農民也好，建了石門水庫，石門水庫的時候，然後做很多壩、很多支渠，就是這個水溝、灌溉溝，然後就歸這個農田水利會來管理，管理的時候他…這是田的東西，不一定說我每天都要水，或是說每一個人都要水，還有時候也不一定說要給它曬呀！曬好才要灌溉，有春耕啊！這個東西，像我們桃園縣一年兩季，所以說你這個水來的時候，一定要蓄水池，把它儲備水，所以說才會產生很多池塘，本來這個是一個旱地，沒有石門水庫的時候是種不到來吃的，那我們這邊為什麼這麼多的池塘？原因就是說，沒有用的時候先把這個水在池塘裡面蓄，蓄起來，然後到用的時候，我們就可以分散來用，所以說我們過去的池塘，都跟這個水利會有密切的關係，所以說現在很多池塘老百姓跟農民、跟這個水利會都是地主關係。像這一口池塘裡面，水利會也有它的股份，那老百姓都有他的持份，持份你知道吧！就是一塊地他有很多人，共同在管理，共同所有，所以說現在很多持份。大

概這個時代在進步，現在這個很多…像我們這個比較高原的地方，慢慢的都市計畫，廢耕的，很多池塘就變成什麼公園啊！學校預定地啦！等等公家機關就來。徵求池塘是經濟效利最低的，這個你也知道，因為其他的地寸土寸金，那只有池塘的徵收為學校用地，包誇這個好像公共設施之類的，像公園啊！都會變更為這樣。因為當你這個田的地目已經變成這個住宅區、商業區以後，那池塘就沒有用了，沒有用的就慢慢會轉變，由政府來徵收，作為這些公共設施的用地，演變大概就是這樣子。那現在從四十年代、五十年代的時候有沒有，我們的農業社會、農業大國慢慢的轉型為工業國家，輕工業一直到重工業，所以說在桃園縣來講，總是比南部的那些縣市開發的快，人口也比較密集，很多南部的人都上來了，不願意耕田的，來到這邊就是比較開發，但是還是有啦！基本的面的種植還是有，像他們這個…我前面這個田有沒有，他這個就沒有辦法用池塘的水，用水利溝直接從石門水庫用水利溝直接灌溉，那變成就是說，平常時像現在不用水的時候，你就會浪費，對不對？那你直接灌溉的話，老百姓不用水，你讓它一直流下去。那池塘的話就不一樣，池塘儲蓄起來，不用的時候大家不用，養魚、養鴨這些都可以，然後要用的時候大家把這個函管打開，大家都可以用。但是社會在進步啊！你養鴨的話會污染到，這樣子慢慢的淘汰了，所以說現在很多池塘都慢慢的就…一些有種植的，像我們這邊，就變成直接灌溉，這樣子。

問：現在池塘還剩多少口呢？

答：比以前的比例是越來越少，越來越少了，口這邊附近還蠻多口的，因為我們還沒有辦法完全轉型，對不對？還是有些地、荒地。那政府的政策又有什麼休耕，因為這個 WTO 的關係，這個稻米限制。為什麼任何都可以漲價，米飯不能漲的太多，因為這個有錢沒有錢總是要吃飯，你要是漲的太高的話，不要說別人，有錢的人他永遠有飯吃，沒有錢的人買不了米，就沒有

飯吃。所以他維持一個基本的…寧可由政府補助也不能讓價錢抬高，所以讓大家都有飯吃。那當然囉！你這個稻米要是說沒有一個好像說制衡的話，那很多農民他會講我把他耕我自己有飯吃就好，那其他的我不賣，我不做了，我做個一年，休息個五年，那很多人又會餓肚子了。所以說政府的政策有時候是很多的了解，那個飯、米飯，我們的主食米飯是絕對沒有漲價的，大家空間不大。所以說不大的話，雖然有很多政策要補貼這些農民，但是總是不…有時候效果不彰。因為年輕人不想幹這個，沒有突破的辦法，比如說現在很多休耕，雖然是叫你休耕，你不用作，一年本來有兩收的，啊！一收就可以，但是一收你不做也不行，還是會長草。

問：這些埤塘現在還有用嗎？

答：有，主要是灌溉，當然就是有的養一些魚。

問：沒有用的就是…

答：慢慢會淘汰，政府會來徵收。

問：政府他們為什麼要徵收？

答：因為這個池塘不用的地方，表示你的土地也沒有再耕作了，那你就是…有的建廠房，有的建這個房子，建這個房子下去，人口就越來越密集，那你就找個地方來蓋學校，對不對，人口一暴增的時候，小孩子也多了，蓋學校這個由政府，那經濟成本最低的就是池塘。

問：所以池塘大部分都是政府徵收。

答：最後都是由政府來徵收。

問：水利會會來徵收嗎？

答：它也會來徵收啦！但是它徵收的空間比較小，因為徵收起來你還是池塘，水利會他本身它水利法裡面，你不能用作其他營利事業，對不對，那你水利就是管水利灌溉，包括這些排水的問題，你不能說我今天這個水利會本身

是國營的問題，對不對？你不能夠說國營的，我來把這個徵收起來，我做水利會的名義來蓋個鋼鐵工廠，那不行。它有它一定的法規存在，農會有農會法，水利會有水利法，這樣。當然除非你這個跟水利有關，比如我們中央有水資源的怎麼樣處裡，怎麼樣去分配這些東西，這才會公平，當然不是說十全十美，還是有瑕疵啦！但是你總是做到說怎樣讓老百姓都能個這個…那想我過去是要繳租的，慢慢慢慢的時候，因為這個石門水庫…你看看當初的設計是要灌溉用的，但是現在都是以民生用水還有工業用水為主，你這個都知道嘛！像最近這個颱風來的時候把它搞壞了，但是你看看，現在就是說灌溉有沒有灌溉都沒關係，民生為主，那工業當然的話，很多工業…，以桃園縣來講還是民生為主，然後工業用為主，最後才是灌溉。因為灌溉可以休息，今年不做明年做沒關係；那工廠蓋下去，就不能說停一年明年再來做，那不行啦！所以說轉型大概就是這樣的意思。

問：以前像我們繳租，繳租是繳給誰？

答：繳給政府，農民要繳給政府，有些要繳給水利會，水利會譬如說蓋一個水庫要多少錢啊！對不對，沒有水庫就沒辦法種植東西，那我們的水稻…沒有水絕對不能種植東西，所以說要這樣的情形之下，所以說要像這個以前有一個…所以那個每年要繳工程費，那就是石門水庫的工程費，從興建完成開始灌溉的時候，就要繳工程費，工程費包括水費有兩種，然後一直到民國八十年代左右就停止，這個等於就是說，當時我所花費的經費已經足夠。就像這個很簡單的，高速公路要收費站，就是說政府先投資，或是說由外國的這個怎樣貸款也好，像我們高速公路有這個「中沙大橋」，為什麼叫中沙大橋，那時候都是國家沒有夠錢，由沙烏地阿拉伯貸款過來，所以那個橋叫「中沙大橋」，花了錢，然後過路費開始慢慢的繳，現在繳到幾年我們也不知道，總是要繳到它的效益到為止。譬如說我們今天桃園中正機場蓋的這麼豪華，總是政府先拿錢出來，還是老百姓繳稅的錢，但是

一下慢慢收的話也許這個經濟上的轉型不一樣，有時稅收、稅入、稅出的話不會平衡，所以說你這個有很多稅，在過關也要過關稅，對不對，你要上飛機繳什麼稅，你要出關要繳什麼稅，就是要這樣子。所以他這個就是說，對不對是政府的政策，大原則之下總是說它就是這樣子，跟我們這一模一樣，像現在我們這邊種植的慢慢淘汰，南部還沒有，南部還是以農為主，對不對。像我們這邊就是轉成種菜，但是種菜是每天要去培養；種稻子是說種下去三、四個月以後，半年一季嘛！對不對，三、四個月可以偶爾去整理就可以收成，但是種菜要每天培養的，對不對，所以說你土地不用太寬，反而人手要更多，所以這個不一樣的地方就在這裡，所以說我們看到很多地方都光溜溜的，都雜草叢生，沒有去弄，原因在這邊。

問：陳先生你們以前有多少口池塘呢？

答：不可能有私人的水塘，老百姓因為那個時候也苦，不像現在我可以買一個池塘，那都是那家共有的，譬如說這個很簡單，像這一塊地來講，這好幾甲地，也許一個人分一塊、一個人分一塊，那當時有什麼佃農、地主。但是這麼大的一塊地就靠這個水塘，這個面積，等於就是大家共有的，有水、用水份的，你常常在繳這一塊池塘的水租，我們的水費就對了，大家在繳稅，繳稅…當時政府的政策的時候，就是說你有繳這個租，你就有權力管理這一塊池塘，所以說將來要是廢掉的話，你也是權利持份的所有人，所以大家共用一塊池塘，大家共有。

問：不是說誰建的就是誰的？

答：沒有所謂誰建的，而且當時除了政府又這個本事以外，老百姓只是配合，你不可能說這個池塘是我家的，那我也用不了這麼多，不可能說我一個人就用多少，用不到這麼多，那就政府配合，所以說有水利會它也有股份在裡面，老百姓有水都有股份在那裡，這樣的意思。

問：我之前訪問得知陳家在這邊是大家族，我們陳家跟水塘是不是有什麼關係

呢？家族扮演什麼角色？

答：水塘只是說，就是說跟家庭方面，沒有什麼說多大的厲害衝突，就是說你這個家族也好，不管哪出生，你做的面積大，你的股份就大。你譬如說因為你當時繳稅的時候繳的多嘛！你面積大繳稅繳的多嘛！繳的多的時候，當然水塘裡面的權利就佔了比較大的部分，譬如說我這一分地我佔了千分之一，那他一甲地就百分之一了，對不對，所以說佔的比例。那麼到底誰買的？那不是誰買的，那只是你納稅中間，裡面有抽成費、有水費、這樣跟你盤算，這個工程費包括你這個池塘的工程費，還有這個土地費，包括石門水庫、整個堤壩、溝渠的修護，這些叫工程費，當時的。所以說當時的運作是這樣。

問：池塘大概什麼時候賣掉？

答：賣掉是說，譬如說當然私底下買賣是常有的事情，譬如說你在這個地方你有工作，我在這個地方我也有耕作，那都是用這口池塘的水，有一天你發展了，你要移民到外國去，或是你要到台北去住，你的事業在台北，你就把你的權利轉讓給我、賣給我，當然這是靠怎麼樣的計算方式，只要你情我願就可以了，就按照政府規定的過戶程序，就這樣子就買賣。

問：所以所有的話，是有一個契約？

答：都有，跟這個房子一樣，我有所有權，土地所有權還有實物改起來的所有權，都一樣，都有權利的。

問：所以有私人轉讓的情況。

答：對，譬如說…很多問題嘛！反正這口池塘還在，也沒有人會撿到便宜，對不對，他就是買賣不成功，他人到台北去，將來他還是在這邊有權利，除非他已經轉讓了，對不對，這樣的意思。

問：政府會有些徵收…

答：政府就是針對人民，針對人民不管怎麼樣，你也可以有繼承的…，繼承還是照規定來，繼承的方式還是照規定來。

問：我聽說過有一種是私人公司來買埤塘，有這種情形嗎？而且賣掉池塘也要很多人蓋章。

答：對，我剛才跟你講過嘛！譬如說這邊有五十戶的農民，他每個人擁有的土地，不管是一甲地，一分地，有五十個人都是用這個池塘，他們只是按照納稅的多寡擁有所有權，因為他這個池塘，也許他納稅，從石門水利會他已經納了三十年，所以說他擁有這個池塘的權利，所以說他有持分。政府要來徵收也好，或者說有財團要來徵收也好，每個人都要有同意的辦法，當然就是政府有政府的政策，法有法院的政策，譬如說這裡面有一百個人，就九十個蓋章，還有十個人就是不肯，那政府的用途的用意存在的時候，他可以把這個十個人提存到法院去，你不賣也沒關係，多數的意見為主這樣子，政府的徵收當然有政府的徵收、政府的公共利益存在，不是說私人的。當然也投機的財團就是說先把這些人買起來，然後再等政府來徵收，也有，但是不多啦！這成本這麼大。

問：你們以前有這樣的池塘賣掉的嗎？

答：我們是沒有啦！我們只是說有把這個持分，有人家就是說要廢掉的時候，把它賣掉，其他的沒有那個…

問：有些人把池塘賣掉後，有聽說過他們怎麼使用這些資金嗎？

答：因為我們…就我這邊的池塘，大部分、絕大部分都有規劃為學校預定地，所以說你私人的財團會去買取的很少，你要買來建學校，建學校現在都是政府的事情，不可能像一般私立學校，他也不可能說買我們這邊的一個平原的地方來建學校，大部分都比較郊區，比較寬敞一點的。因為我們…在我們這個地方的話，面積要大的很少，沒有多少口說池塘很大的面積，譬如說你們中央大學也好，現在最亂的就是中原大學，他屬於私立的，這邊一

塊、那邊一塊，中間又穿著馬路，很少有學校…不多啦！不是說沒有啦！
對不對，所以說像我們這邊要買來做私人的用地的，很少，這樣子。

問：那客家人跟閩南人把池塘賣掉後，使用這些資金時有沒有什麼不同？

答：客家人跟閩南人，當然這邊都有啦！客家人、閩南人都有。當然現在這些問題不大，沒有什麼說…大概以前旱的時候，沒有水用的時候大概會爭，現在這個社會已經沒有爭水了，不可能。在某一方面來講，這方面的問題不大，爭水不大，因為現在就是說大家經濟比較好一點，不像說三十年前，四十年前。當然有起有落啦！總是沒有說會怎樣跌到谷底，應該說現在的社會來講，大家在叫叫叫，但是吃飯還是沒有問題。

問：政府徵收的錢多嗎？

答：那隨著潮流嘛！那每一塊土地，包括池塘、包括每一塊地，都有它的公告價格，都由政府統合來處理，包括池塘也是一樣，當然它漲價的機會是比較慢，因為公家的東西人家比較不會去爭，一般來講像我們的土地，一平方公尺…要是說一平方公尺一萬塊來講，池塘就是兩千塊左右，一平方公尺這樣子。當然這個東西那個買到…你買到沒有用，這個買到你可以是屬於分割好的區塊，可以運用。

問：我們以前的池塘，一般是多少人在用？持份是多少人擁有？

答：像我們這個池塘大概五、六十人。

問：那也是很多，好幾代這樣延續下來。

答：對，當然這個越來越多人，對不對。你繼承下來的話，你本來一個人的名字繼承下來的話，一代人兩個就好，三個人，你老爸生下來，生了三個，再生下來，一個人生兩個，幾十年以後就很多人，這個東西免不了的。

問：關於這附近的池塘，陳先生還有可以繼續補充剛才沒提到的部分嗎？

答：池塘的構造大概就是這個樣子，一開始就是蓄水用的，現在當然要廢池，當

然要經過政府的許可，政府評估以後，這個池塘確實廢掉，沒有什麼作用，政府可以把它廢掉，把它填平。

問：可以自己填嗎？

答：這不能自行填，這絕對要拿到政府水利會的，水利會等於就是…雖然它是一個獨立單位，它還是政府機構，政府機構要拿到廢池證明，這個才能廢池，不是說老百姓說這個我有持份，我要怎麼要就怎麼要，不可能。就是說你必須拿到廢池證明，廢池證明他評估這個池塘確實沒有灌溉的需要，怎麼樣去廢池這樣子，大概就是這個…這淵源就是這樣子。

問：有些人賣掉池塘後，他一定會賺到一些錢，他們怎麼使用這筆錢呢？

答：這個我就不清楚了，因為這個東西，你的東西賣掉，你這個錢要怎麼樣去使用，那…只要是私人的東西誰也沒有辦法去干涉。

問：有沒有聽過別人做其他的投資？譬如說開工廠。

答：當然都有啦！你要做什麼投資都有，因為你這個東西，屬於他的東西，人家願意跟他買，他賣掉的錢要做什麼，那當然自己方便就好了，對不對。他的權利範圍裡面，我們也沒辦法干涉，對不對。有些的地方就是說政府要徵收，是一個全具體性的，那他要做什麼用我們怎麼知道，對不對。反正今天就是說你這個賣掉就是連份都賣掉，水份都賣掉，賣這個池塘，包括灌溉溝，你賣掉的話連用水的權利都沒有，是這樣子。我們當時的契約裡面，這個權狀的證明書裡面。我賣給你，譬如說我這一塊池塘我有十分之一的權利，我把這個權利賣給你，不管我用什麼樣的價錢賣給你，賣給你以後我連用水的權利都沒有，所謂用水當然就是灌溉之類的用水，當然要你說我要挑兩桶水，人情上沒有問題，但是你要大量的用水，你就沒有這個權利，大概就是這個樣子。

問：我們還要訪問對於中壢埤塘了解的幾個個案，陳先生你有認識對於中壢埤塘

情況熟悉人嗎？或是有沒有把池塘賣掉的人呢？

答：因為把池塘賣掉的人，把這個水份…水份賣掉的人，一般來講都不會在這邊了，把他地都賣掉了，讓給人家，他已經到別的地方去開發了。一般在這邊的、有土地的人都沒有賣掉，他還需要這個水，他不可能把他的權利賣掉，他權利賣掉等於就是說你沒有繳稅的人你可以用，那我有繳稅的人當然就會有爭議，這個東西很正常啦！就跟我們的房子一樣，你有繳房屋稅的人，對不對，那…別人要來跟你租房子他不用繳，但是要給你租金，一樣的道理。譬如說你們學生好了，住宿…外面租房子住，你只要找屋主的話，繳多少錢，一個月多少錢給他，電費多少錢、水費多少錢，那其他的房屋費、地價稅，那都由地主自己會去吸收，對不對，一樣的道理。那這個池塘的功能也是一樣，你把你權利賣掉的話，你就沒有權利用，會賣的人都走了，對不對，我把我自己本身的地，還有這個水份都賣給別人以後，那我一定是不可能住在這邊，對不對，甚至就是說…當然啦！這個社會演變的東西，債權債務也有也有啦！但是最主要就是說你一定有特殊的問題存在的，你才會離開，這樣的意思。

問：好，那大概就這些問題，謝謝陳先生了。

答：不會啦！

<其他訪談資料整理中>

附錄二：田野紀錄

田野記錄一

壹、地圖

石門大圳埤塘調查計畫共用了 4 張歷史地圖：1904 年的《台灣堡圖》、1921 年的台灣地形圖、1955 年聯勤總部繪測圖、1994 年的航照圖等。聯勤總部曾多次繪圖，1955 年為首次繪測之圖，目前這部分的地圖存於台灣大學總圖書館（部分遺失）與台灣師範大學地理系圖書館兩地，其中師大的典藏較完備。

貳、埤塘編號

在埤塘的編號上，桃園農田水利會與石門農田水利會有相當大的不同：桃園農田水利會為埤塘編號時，賦予「第xx支線第xx號池」之編號，中壢各地早期的土名並沒有被運用在埤塘編號上，且編號都是 1、2、3…等。石門農田水利會對埤塘的編號與上者不同，這裡都用「xx支渠xx號灌區」的編號，例如南勢支渠 1 號灌區，可見這種編號方式仍保留當地的土名。

（兩個農田水利會對埤塘編號不同，是否說明桃園大圳埤塘編號有強大的國家力量介入，但石門大圳興建時仍保存土名，是否也代表地方力量強大而導致土名留下？）

桃園農田水利會	支線	沒有保留土名	1、2、3
石門農田水利會	灌區	把土名留下	地名

參、石門大圳埤塘的編號方式（灌溉區域圖）

例如下表為中壢地區的灌溉區域圖，共分 6 個灌溉區域，其中框框內的數字

代表灌溉區，◎代表埤塘，如 1 號灌溉區有 1 個埤塘，4 號灌溉區有 2 個埤塘，因此 1 號灌溉區埤塘編號為「中 1」，4 號灌溉區的埤塘編號為「中 4A」、「中 4B」，此及灌溉區編號原則。

【中壢地區灌溉區域圖】

1 ◎ (中 1)	2	3
4 ◎ (中 4A) ◎ (中 4B)	5	6

此外，石門農田水利會推行業務時也有 2 個困難之處：一為埤塘產權無法有效管理，埤塘所有者常常私自變更埤塘，挪作其他之用；二為許多埤塘無法強制徵收（這點也與桃園大圳有很大之不同）。

石門大圳也分「保留池」和「解除池」。「保留池」就是埤塘必須保留灌溉、農事等用處，不可隨便更改為其他用途；「解除池」指埤塘已不受農田水利會限制，可變更土地使用權，不一定保留，它所受的限制已解除。

肆、桃園大圳與石門大圳的不同

	桃園大圳	石門大圳
興建年代	日治	戰後
土地徵收方式	國家強力徵收	國家力量不介入，徵收較困難
編號	支線、除去土名	灌區、保留土名
挖掘方式	向上堆	向下挖

產權所有	多桃園農田水利會所有（部份私有地為戰後台灣人向國民政府申請埤塘土地被日本人強佔而索回）	多屬於私人所有
面積	較大（多 20、30 公頃）	較小（2、3 公頃）
中壢地區埤塘分布	北邊	南邊

田野記錄二：青埔高鐵站附近、中壢市圖書館

由於聯絡不上受訪者，故今天只好到兩個預計研究的地點之一－青埔里附近進行田野觀察。

在前往青埔站的 113 道上，路旁也有幾個池塘，但不確定是否屬於私人抑或公有，這部分需在下次田野觀察中解答。

我們到中厝（青埔當地的一個小聚落，以劉姓人家為多）請教兩位先生（他們說閩南語），他們表示青埔高鐵站附近的池塘多已經填掉了，不過還有一個池塘只填了一半，她們指點我們該如何到那個只填一半的池塘，不過因幅員廣大，加上青埔施工單位管制，我們無法進入該地，所以無法確認當地是否仍留有池塘。

在老街溪的流域部分，我們在青埔高鐵區內曾經過一座橋，橋底下的河川應屬於老街溪，由此可見，老街溪流經過青埔里。

田野記錄三：(1) 文化國小附近；(2) 義民路與新明夜市交叉口；(3) 忠福釣蝦場（忠福里）；(4) 華勛街附近釣蝦場之一；(5) 華勛街附近釣蝦場之二；(6) 仁海宮

因為水利會無法提供私有埤塘所有者的資料，本次田野調查先在網路上搜尋出中壢附近的釣蝦場，從這份資料（<http://fish.esheng.com.tw/place/display.asp?count=%AE%E7%B6%E9%BF%A4> 2004.10.17）中按資料索驥拜訪這些釣蝦場，看是否能找到私有埤塘所有者。

1. 文化國小附近

此座釣蝦場已經消失了，改為預售屋。附近的居民指出，本地（文化里）一帶多是外來居民，對於本地過去的歷史並不清楚，而且連里長也是外來的居民，對於歷史並不清楚。居民也指出，附近有一座埤塘尚未填掉。

【註】文化里位於中壢交流道附近，近幾十年變化很大，有大量的人口移入。而本地有育達高中，或許可從育達高中校友的歷史記憶中，得知以前本地（文化里）的發展情況與埤塘概況。

2. 義民路與新明夜市交叉口

此作釣蝦場也已消失，據附近洗車業者指出，此作釣蝦場舊址應在今日「知名度」餐廳上。

3. 忠福釣蝦場

繼續營業中。老闆指出本釣蝦場不是自然埤塘，而是自己挖的釣蝦池，**老闆也說釣蝦場的魚池都是自己挖的，沒有人利用自然埤塘。**而老闆也說附近也沒有過去是埤塘而被填掉做其他用途的。

4. 華勛街附近釣蝦場之一

此座釣蝦場在語文所助理政強家附近，釣客很多。老闆不在。據附近居民表示，附近的居民多是從苗栗遷來的客家人，過去這邊都是農田，而現在釣蝦場與幼稚園這一帶過去都是灌溉農地用的埤塘，後來填掉作為其他之用。這位居民也表示，埤塘過去是大家挖建而成，因此埤塘所有權屬於很多人所有，後來埤塘改建需要很多所有人的印章，而這個埤塘改建的所有權問題是否有解決，也不得而知。

【註】埤塘改為其他用途用，其「所有權」將是重要的問題，這類似過去台灣的田地常常有「一田二主、三主」的情況。這方面應多注意。

5. 華勛街附近釣蝦場之二

老闆娘說這個釣蝦場都是人工挖的。當我們問到「這附近是否還有埤塘改建其他用地呢？」老闆娘指出附近（在華勛消防分隊附近）現在還有一座埤塘，對面改建為住宅使用，不過她也說一般埤塘改為其他用地，填掉以後，附近居民應該都不太願意跟我們說，因為埤塘的地可能比較不乾淨，加上埤塘填了以後，地基也可能不是這麼穩固，所以埤塘上改建的建商與附近居民應該不太會跟我們說太多。老闆娘這番話，可能會是此次的研究阻礙之一。

【註】埤塘改建地可能不乾淨或地基不穩，附近的居民可能不太願意說。

6. 仁海宮

至仁海宮欲訪問理事長有關仁海宮的發展？附近的變遷？與十三庄的關係？祭祀圈為何包含平鎮與楊梅？等問題。

田野記錄四：縣道 43-1、縣道 43、龍岡「廖家池塘」

本次田野調查鎖定兩個地區，一為大崙地區；二為龍岡地區。

一、大崙地區

以兩條縣道為調查重點：縣道 43-1 及縣道 43，這兩縣道旁的埤塘都屬於桃園大圳，為桃園農田水利會所有。因地點荒涼，找不到附近人家訪問，不過從埤塘旁的廣告牌與埤塘當地的設備，可看出這些埤塘於假日時會開放給外人釣魚。

雖然這些埤塘都屬於公家所有，不過假日多開放給外人參觀，有一種可能性是每個埤塘的水利小組會把埤塘租給他人，讓他人經營，如果如此，則可訪問這些經營者，從族群的差異中觀察客家與閩南族群在埤塘的經營上，是否有所不同。

二、龍岡地區

龍岡地區圓環旁有一「廖家池塘」，據附近的消防隊員指出池塘現為軍方所有。此埤塘的名稱冠上「姓氏」的名字，這可能代表過去開發這個埤塘時，廖姓家族可能扮演重要角色，但後來被軍方收為訓練官兵游泳之處，從中可看出「國家」對於「地方社會」的侵占。此外，還有「羅厝大埤」，過去應該也是家族力量築成的埤塘。

從上述的田野調查中發現：

一、公有埤塘也可看出族群使用的差別

公有埤塘是否有承租給私人，若如此，可從中觀察承租者其使用埤塘的行為是否與族群背景有關。

二、埤塘名稱可看出國家力量介入地方社會

「廖家池塘」被徵收為軍方所有；「羅厝大埤」被納為桃園大圳的其中一環，從中可概略看出國家對於地方社會（家族力量）的收編。

三、訪問里長已了解中壢埤塘的概略情形並分析

本研究（客家與閩南族群使用埤塘的方式有無不同）目前碰到最困難之處為無法找到埤塘業主與改作其他用途的埤塘。之前已訪問石頭里里長與鄰長，對於中壢火車站附近的埤塘使用情形有大致的了解，因此我想或許可以仿照這個模式，訪問其他里之里長，以里為單位以獲得當地概略的情況。里長熟悉當地環境，或許他會推薦當地的埤塘業主或者耆老訪問也說不一定。

對於中壢埤塘的觀察至今，可對中壢埤塘得出概略的印象：

一、中壢埤塘使用分為幾項

（一）釣魚養殖：假日供釣客釣魚，這似乎是今日大部分埤塘的主要功用，例如「廖家池塘」。

（二）休閒：埤塘鄰近人群聚集之處，提供了附近居民休閒的產所，例如「廖家池塘」每逢假日都有大批人潮前往聊天、散布、下棋等，多為當地人、老年人。

（三）荒廢：位於人煙稀少之處，少有人跡前往，埤塘旁長滿雜草，例如中央大學後門有一埤塘，目前就是這種情形。

（四）將埤塘填平作為其他用途：由於土地空間不足，因此有些人士把腦筋動到埤塘上，將埤塘填掉作為其他用途，例如中壢後火車站過去有彭家所有的埤塘，但隨著經濟的發展，後站發展急需大量土地，因此埤塘也被填掉，作為住宅與商業用途。

從上述的分類中，可發現將埤塘填掉之地多位於市區，而郊區尚保留大量埤塘，但這些保留之埤塘位於竹叢後，一般人若不注意很難發現。【見表一】這種分布的原因可能在於經濟效益的考量，郊區尚有大量土地可供開發，開發者無須花費成本將埤塘填平以供使用；但市區缺乏空間，只好向「埤塘爭地」，以致於

現今中壢市區較少發現埤塘的存在。

表一：中壢埤塘的空間分布概圖

郊區		市區
荒廢	休閒、釣魚養殖	填平埤塘

二、中壢早期埤塘開發與家族有密切關係

最顯著的例子即為彭家對於中壢後火車站埤塘的開發有這深遠的影響，戰後埤塘改為其他商業與住宅等用途。